

# L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

70 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

Administration ☎ (039) 21 11 35  
Rédaction

## Un nouvel homme fort en Afghanistan

### M. Hafizullah Amin promet de mettre fin aux atrocités commises par le gouvernement Taraki

Le nouvel homme fort afghan a reconnu hier soir qu'il avait « éliminé » ses adversaires au cours du coup d'Etat qui lui a permis de prendre le pouvoir.

Dans une allocution radiodiffusée, le premier ministre M. Hafizullah Amin, ancien principal de collège, n'a cependant donné aucun renseignement sur le sort qui a été réservé à son prédécesseur et ancien mentor M. Nur Mohammed Taraki. La Radio nationale a cependant annoncé que quatre personnalités avaient été abattues, mais elle n'a rendu publique que l'identité d'une seule: le commandant Sayed Daoud Tarun, ancien chef des Services de sécurité,

qui était également le garde du corps de M. Taraki.

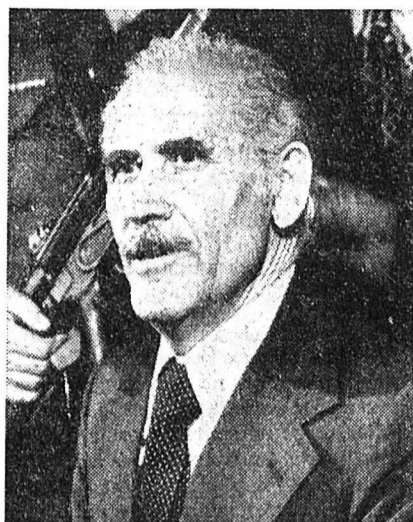
« Ceux qui ont montré leur grandeur dans l'oppression du peuple ont été éliminés », a affirmé M. Amin, qui a employé les termes mêmes qui furent utilisés en avril 1978 pour annoncer la mort du président Mohammed Daoud, des membres de sa famille et de son régime.

#### FIN DU CULTE DE LA PERSONNALITÉ

Le nouvel homme fort du pays a annoncé également qu'il sera mis fin au culte de la personnalité, allusion transparente à la vaste campagne qui était menée pour accréditer l'image de libérateur de l'Afghanistan de M. Taraki.

« Le 16 septembre marque le début d'un ordre socialiste meilleur », a affirmé M. Hafizullah Amin. « Ceux qui n'appréciaient pas les masses laborieuses ont été éliminés ».

► Suite en dernière page



M. Taraki, suppôt de Moscou, s'est fait principalement connaître par ses atrocités. (bélino AP)

## Entre les syndicats français C.G.T. et C.F.D.T. Important accord

Après plus de quatre heures de négociations, parfois difficiles, M. Edmond Maire, secrétaire général de la CFDT et M. George Ségué, secrétaire général de la CGT, ont abouti hier soir, au cours de la seconde rencontre de leurs délégations à un accord pour des actions communes sur trois objectifs prioritaires :

- Augmentation du SMIC (vers les 2700 ff.) et relèvement des bas salaires en l'associant à la lutte de défense du pouvoir d'achat et à une réduction de la hiérarchie des salaires.

- Réduction de la durée du travail pour l'amener vers les 35 heures en rattachant cette question à l'ensemble du problème de l'emploi.

- Droit d'expression des travailleurs dans les entreprises et les lieux de travail et défense des libertés syndicales.

« C'est une bonne journée pour les travailleurs, une journée à marquer d'une pierre blanche », a déclaré M. Edmond Maire. Nous avons bloqué l'engrenage de la discorde et relancé la dynamique d'unité d'action. Certes il y a des problèmes, des divergences qui subsistent, mais nous avons réalisé un accord sur des bases claires, sur des objectifs précis.

« Nous rechercherons l'efficacité dès cet automne et cet accord est susceptible de mobiliser les travailleurs. C'est un accord important, pas simplement conjoncturel. Il constitue le départ d'un processus d'action pour plusieurs mois et il est ouvert à la participation des autres organisations syndicales sans exclusive. Nous pouvons donc envisager l'avenir avec une confiance accrue ».

Il semble donc qu'après un long temps mort qui a suivi la rupture de l'union de la gauche, les deux centrales syndicales aient décidé de refaire le chemin ensemble, montrant sans doute par là que l'exemple vient de la base, un exemple — on ne le cachait pas hier soir dans les milieux syndicaux — qui devrait bien être imité le 20 septembre lors des retrouvailles entre le PC et le parti socialiste. (ap)

## Elections suédoises: suspense

### La gauche a remonté la pente, mais on ne sait pas encore si elle sera majoritaire

M. Olof Palme a fait remonter dimanche la pente au parti social-démocrate dont les positions avaient été grignotées depuis neuf ans, ce qui lui avait perdu le pouvoir en 1976.

Mais le scrutin de dimanche ne signifie pas le retour de M. Palme au poste de premier ministre, chassant dans l'opposition les partis « bourgeois ». Hier, les résultats obtenus montraient que la gauche dispose d'une majorité infime avec 175 sièges contre 174 aux conservateurs, centristes et libéraux. Il restait cependant quelque 40.000 bulletins de vote par correspondance à dépouiller. Cela ne sera fait que demain.

#### L'ESSENTIEL

Les observateurs font remarquer que les formations non socialistes bénéficient généralement de la majorité des suffrages exprimés par correspondance. En outre, le gouvernement non socialiste a récemment autorisé le vote de quelque 2000 « réfugiés de l'impôt » vivant depuis longtemps à l'étranger. Quelques milliers de bulletins suffiraient à faire basculer la balance.

« L'essentiel, c'est que nous avons renversé la tendance. Le parti sort



M. Gosta Bohman, le leader des conservateurs, et sa femme, ne cachent pas leur satisfaction à la suite de l'avance de leur parti. (bélino AP)

renforcé et uni de ces élections », a commenté l'ancien premier ministre pendant la soirée électorale. Hier pourtant, M. Palme était moins op-

timiste en avouant: « Je ne sais pas croire que nous conserverons notre majorité après le dépouillement des bulletins par correspondance. Je crains que les Suédois de l'étranger ne fassent la décision ».

#### LES INTENTIONS DE M. PALME

Les premiers résultats montrent que les sociaux-démocrates ont gagné 0,6 pour cent des voix pour atteindre le pourcentage de 43,6 pour cent. Cela leur donnerait 155 députés, soit trois de plus qu'il y a trois ans, au Parlement qui compte 349 sièges.

► Suite en dernière page



M. Hafizullah Amin, le successeur de M. Taraki. (bélino AP)

#### DANS LE JURA BERNOIS

Deux voleurs s'écrasent contre un mur

Lire en page 11

#### EN SUISSE

Début de la session des Chambres fédérales

Les socialistes suisses resteront à la barre

Lire en page 13

## OPINION

### Leurre Radio-TV !

Les Princes qui gouvernent nos ondes et nos écrans ont, dit-on, le souci d'être en bonne intelligence avec le petit peuple des plaines et des vallées.

C'est la moindre des choses, en effet, car monopole oblige.

Aussi, la somme des devoirs dépasse-t-elle de beaucoup celle des droits, à Lausanne comme à Genève, car l'état de non-concurrence ne permet pas à ces media d'agir entièrement à leur guise.

Pour bien s'acquitter de leur tâche, Radio et TV ont installé un réseau de rédactions décentralisées, bien réparti par cantons et régions et dont le fonctionnement est cité comme modèle du genre en Europe.

Mais n'est-ce pas un leurre ?

Chaque jour, pour alimenter les rubriques régionales, les correspondants proposent des sujets. Souverainement, à Lausanne comme à Genève on dispose. Il est difficile d'élaborer une émission d'information qui fasse la part à chaque région tout en maintenant une certaine diversité dans les sujets traités. Il faut établir des priorités ainsi que nous devons le faire dans la presse quotidienne écrite.

Il est pratiquement impossible d'établir des critères et de s'y tenir sans jamais faire une exception, nous le savons tous, mais une règle communément acceptée et assez bien respectée veut que les mass media refusent les sujets où, de toute évidence, l'intérêt promotionnel semble l'emporter sur toute autre considération.

Qu'il faille se garder des tentatives caractérisées d'incursion de la publicité dans la partie rédactionnelle des émissions ou des colonnes rédactionnelles, ce n'est pas à nous qu'on l'apprendra. Non point que nous fassions la fine bouche face à la publicité, bien au contraire, précisément, puisque nous en vivons !

Vendredi dernier, les plus importants quotidiens de Suisse romande et l'ATS, ont répondu à l'invitation d'une entreprise du Val-de-Travers, Mauler SA, qui célébrait le 150<sup>e</sup> anniversaire de sa création.

Vieux murs que l'on mentionne déjà au 12<sup>e</sup> siècle, beau Prieuré, petit joyau de calme harmonie, caves voûtées, salon boisé du 16<sup>e</sup>, charpente exceptionnelle sous les toits, cadre surprenant, insolite, pour cet encavage et élevage de champagne le plus important de Suisse: une couronne de sapins, à 800 mètres d'altitude, sans l'ombre d'un pied de vigne.

150 ans... cela se fête, quand on a surmonté toutes les tempêtes du combat économique, et cela se fête sans arrière-pensée publicitaire. Pensez au grand ramdam de la TV pour ses... 25 ans d'activités pourtant passées sous l'ombre d'un monopole.

Résumons: un bon sujet pour l'ensemble de la presse romande, mais point assez bon pour la Radio et la TV qui n'ont pas estimé nécessaire de mentionner cet anniversaire, rarissime pour une entreprise. La rédaction neuchâteloise l'avait inscrit au menu du jour et de la Radio et de la TV. Lausanne et Genève ont dit non. Pourtant leurs correspondants sont précisément installés au cœur des régions pour en sentir le pouls, et s'ils ont proposé de traiter le 150<sup>e</sup> anniversaire de Mauler sur les ondes et à l'écran, c'est qu'ils avaient bien mesuré le poids de l'événement.

On est venu du Tessin, du Valais, de Fribourg, de Vaud, de Genève, du Littoral neuchâtelois, on est accouru de tous les vignobles pour saluer le champagne Mauler qu'une mauvaise loi fait nommer « mousseux ».

Gil BAILLOD

► Suite en dernière page

#### Dans la capitale égyptienne

### Liz Taylor reçue en grande pompe



Nouvel indice de la normalisation en cours des relations israélo-égyptiennes, Elizabeth Taylor a été reçue en grande pompe au Caire où s'est ouvert, hier, le quatrième Festival cinématographique international. L'actrice, jadis inscrite sur la « liste noire » des artistes apportant leur appui à Israël, a été notamment reçue par le président Anouar el Sadate, son épouse Djihad et le premier ministre égyptien, M. Mustapha Khalil. Notre bélino AP montre Mme Sadate, à gauche, en conversation avec la star américaine.

## SPORTS

- FOOTBALL. — La Chaux-de-Fonds sur sa lancée, tandis que Servette est étriillé aux Charmilles. — Le Chaux-de-Fonnier, Freddy Rumo, président de la Ligue nationale.

- CYCLISME. — Victoire finale d'un Soviétique au Tour de l'Avenir. — Triplé loclinois à l'omnium de Courtételle.

- HOCKEY SUR GLACE. — Un Suédois, nouvel entraîneur de l'équipe suisse.

- SKI. — Stenmark blessé à l'entraînement.

Lire en pages 17, 18, 23 et 25.

CINEMA - THEATRE - MUSIQUE  
PEINTURE - SCULPTURE - LITTERA  
TURE - SCIENCES - CUISINE  
EDUCATION - MODE - JEUX  
CINEMA - THEATRE - MUSIQUE  
PEINTURE - SCULPTURE - LITTERA  
TURE - SCIENCES - CUISINE  
EDUCATION - MODE - JEUX  
CINEMA - THEATRE - MUSIQUE  
PEINTURE - SCULPTURE - LITTERA  
TURE - SCIENCES - CUISINE  
EDUCATION - MODE - JEUX  
CINEMA - THEATRE - MUSIQUE  
PEINTURE - SCULPTURE - LITTERA  
TURE - SCIENCES - CUISINE  
EDUCATION - MODE - JEUX

## PAGE 2

### Pour madame

#### Un menu

Côtelette de porc  
Pommes de terre sautées  
Chou-fleur gratiné  
Flan aux cerises

### FLAN AUX CERISES

Faire cuire 75 g de semoule dans 1/2 l de lait vanillé, une dizaine de minutes. Au sortir du feu, ajouter du sucre et 1 œuf battu puis 1 litre de cerises dénoyautées cuites à part du sirop. Verser le tout dans un plat à gratin beurré et mettre au four chaud 10 minutes environ. Peut également se manger froid.

## A la Galerie du Club 44

# Pier Steensma ou l'innocence retrouvée



Ce peintre hollandais a eu quarante ans cette année. Toute sa vie fut traversée de voyages: Pakistan (étude de la

gravure à l'université de Penjab), Népal, investigations chez les moines bouddhiques du Mayanna, Paris, Espagne, Irlande, Afrique du Nord, Perse. Tout y est donc sauf, chose étrange, l'Amérique du Nord où il y a tant de choses à voir, mais qui ne sont pas invitation au sommeil. Or c'est, entre d'autres découvertes qu'il fit en Inde et autour, cette contemplation de tout un peuple dormant qui l'a conduit à cet émerveillement: «En observant des multitudes de gens endormis en Inde méridionale, l'envie m'est venue d'exprimer le désir éprouvé par l'homme de parfaire sa tranquillité intérieure fondamentale. Nous sommes très sensibles à un tel propos, encore que la fascination de l'Inde, que nous aimons certes, produise en nous une certaine gêne: il y a de la coquetterie dans tout cela, une manière de renier, ou tout au moins de surmonter l'Occident, et, qu'on le veuille ou non, ce n'est pas aujourd'hui que nous y changerons quelque chose. C'est plutôt l'Inde qui sera contrainte, pour vivre, d'en venir à nos méthodes et par conséquent à nos conceptions de base. Une civilisation ne se change pas du jour au lendemain, et c'est le cas de le redire, nous ne saurions avoir d'avenir sans passé. Or notre passé a trois ou quatre mille ans d'âge. C'est peut-être triste, mais c'est ainsi. Pourtant, quand on nous apporte un air d'ailleurs, nous en sommes heureux.

Pier Steensma connaît l'Inde, et c'est précisément le sujet de son exposition d'aquarelles, que Raymond Droz présente l'autre jour avec connaissance et éloquence. «Longues années de recherches du peintre aux prises avec son besoin intime de traduire en langage occidental l'essentiel de l'art contemporain oriental» écrit le critique parisien Janusz Nowak. Et c'est ainsi que cette vaste suite d'aquarelles montées aux cimaises de la galerie du Club 44 est une longue méditation sur la quête que nous pouvons et devons faire à la recherche de notre identité profonde. Nous ne serons vraiment heureux et doux pour nous-mêmes et pour les autres que quand nous aurons retrouvé l'innocence perdue, semble dire Steensma, et c'est cela précisément qui est l'envers sans doute absolu du christianisme. Comme Proust avait été à la recherche du temps perdu et avait retrouvé le temps, nous sommes invités à prendre conscience de l'innocence perdue et ensuite d'aller à la retrouver. Nous sommes donc en pleine métaphysique, et celle de l'Inde est assez troublante pour nous.

Mais Steensma connaît bien son Inde. Dans des aquarelles d'une haute qualité d'exécution comme de pensée profonde,

il nous propose un beau voyage contemplatif. Mais ce voyage est une traduction. Il nous mène un peu partout, tel cet «Hommage à Giorgio Morandi», ou les nombreuses «Mandala», ou «Target», un superbe arc-en-ciel rond comme la lune, et retour à l'Inde, «Sommeil indien», «Projectic», «Indian Sleep». Mais nous voici tout à coup en Espagne, avec un «Hommage à Lorca», une merveille de synthèse, de consécration et de sensibilité, avec une citation du grand poète: «Si je meurs, laissez le balcon ouvert». Il l'est toujours: Lorca est mort, certes, mais son œuvre demeure. Puis il y a un hommage à Cézanne, et diverses aquarelles qui démontrent à la fois la recherche du peintre et la force de ses investigations. C'est effectivement d'une grande pureté, l'innocence si vous voulez. L'important, ici, c'est la qualité de la peinture et son inspiration. Nous aimerions bien aussi retourner à l'innocence première, mais... Ces choses sont belles, bien faites, et, au fond, d'une grande douceur.

J. M. N.

La ou les Mandala c'est au fond la cosmogonie indienne. Elles ont une grande influence sur tous les arts et l'architecture. Steensma l'a bien vu.

## Une enquête

# Les parents s'intéressent de plus en plus aux problèmes scolaires de leurs enfants

Les parents des couches sociales différentes s'intéressent de plus en plus aux problèmes scolaires de leurs enfants. Une «participation active» est désirée par une large part des parents. Le citoyen critique souhaite un échange d'idées avec les enseignants et les autorités scolaires. C'est la conclusion que tire le «groupe d'étude suisse pour la collaboration entre parents, enseignants et autorités scolaires» de son enquête effectuée en janvier 1979 parmi les associations de parents en Suisse romande et en Suisse alémanique. Cette enquête a été présentée mercredi à Berne, lors d'une conférence de presse.

### DU DROIT D'INTERVENTION A LA PARTICIPATION

Les expériences faites jusqu'à maintenant ont montré que la collaboration entre parents, enseignants et autorités scolaires a été bénéfique pour toutes les parties concernées, et surtout pour l'enfant qui est au centre des préoccupations. Le but du groupe d'étude suisse est d'élaborer dans les prochaines années, des moyens d'abord pour un

droit d'intervention constructif, et plus tard, pour une participation active des parents.

### ATTITUDES DIFFÉRENTES ENTRE SUISSES ALÉMANIQUES ET ROMANDES

Les associations de parents d'élèves (APE) mettent l'accent principal sur les relations des parents avec l'école, alors qu'en Suisse alémanique on s'occupe davantage des contacts entre les parents et des problèmes quotidiens d'éducation.

La plupart des associations de parents ont été créées ces dernières années. Elles se sont développées plus tôt en Romandie et ont pris une direction différente de celle suivie en Suisse alémanique. En Suisse romande, les APE ont été en partie favorisées par les autorités scolaires, alors qu'en Suisse alémanique, les autorités ont montré une certaine retenue.

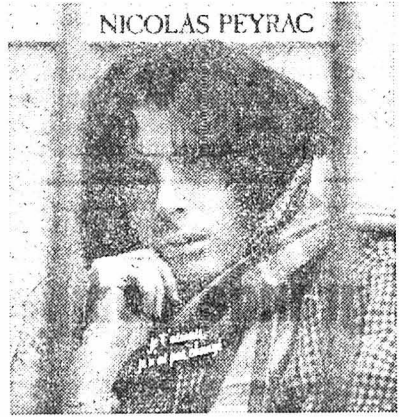
Les résultats de cette enquête ont été résumés dans une brochure qui sera au centre des débats de la réunion de l'Institut Gottlieb Duttweiler à Ruschlikon à la fin de ce mois. (ats)

## Parlons chanson française

Il est des valeurs sûres de la chanson française qui, si elles ne publient pas des chansons «disco» n'en poursuivent pas moins des carrières qui les maintiennent parmi les têtes d'affiches. Deux d'entre elles ont sorti il y a quelque temps un 33 tours que l'on écouterait encore sans doute dans de nombreux mois, en dépit des aléas de la mode!

Pierre Perret, que l'on pourra applaudir sur scène dans quelques jours à La Chaux-de-Fonds et dans son nouveau récital, n'a pas fini d'étonner ses admirateurs. Son dernier album est un petit chef-d'œuvre d'humour, de tendresse et de délicatesse. Il excelle dans toutes les formes de poésie et ce disque en est une démonstration particulièrement probante. «Ça la fait marrer» ou «Docteur», qui n'engendrent pas la mélancolie, côtoient le délicieux «Mon p'tit loup», le charmant «Napo, Napiteau», l'acérbe «Le

Nicolas Peyrac propose pour sa part un très bel album (EMI 070-14700), tout de tendresse et de nostalgie. On peut reprocher à cet artiste une certaine monotonie mais



qui n'est qu'apparente. Les musiques sont très belles, les rythmes pleins de recherche et les textes d'une grande poésie. «Je t'aimais, je n'ai pas changé», dédié à sa mère, est rempli d'amour et de sensibilité, une sensibilité que l'on retrouve dans «Les mots qu'on apprend à dix ans», «Une ville un peu fragile», «Un mot de toi», ou «Et se ferme la porte doucement». «Goodbye California» et «Les remparts de Gorée» figurent également sur ce disque où l'on remarquera la finesse des arrangements et de l'accompagnement aux claviers, dus à Jean Musy et Roland Romanelli. Un disque qui fait honneur à la bonne chanson française et qui plaira à tous ceux qui savent apprécier cette forme d'expression. (dn)



monde change», l'ironique «A cause du gosse» ou le poignant «L'hôpital» entre autres.

C'est un disque d'une très grande qualité que Pierre Perret nous offre là (Adèle 39524 - Disques office) et qui compte parmi les meilleurs que nous avons entendu de lui.

## Lecture

# Meubles paysans du Jura



Organisée par l'«Association pour la sauvegarde du patrimoine rural jurassien» (ASPRUJ), avec la collaboration des «Amis du vieux Develier» et de «Canal-Loisirs Val Terbi», l'exposition «Le travail du bois au temps passé dans le Jura» a connu un succès considérable.

Dans le cadre de cette manifestation, l'ASPRUJ a publié la première partie d'une étude de Marc Chappuis-Fährdrich: «Meubles paysans du Jura». Premier numéro spécial de la revue «L'Hôtâ», consacré à l'artisanat du bois, cet ouvrage présente aussi bien le travail des «menuisiers-paysans» d'autrefois que les particularités des meubles campagnards jurassiens.

### L'OEUVRE D'UN PASSIONNÉ

Marc Chappuis-Fährdrich n'est pas un ébéniste ou un artisan: il est mécanicien CFF. Alors, comment se fait-il que cet employé puisse présenter le mobilier paysan du Jura?

Depuis plus de vingt ans, en compagnie de son épouse, il s'efforce de conserver ce que d'autres détruisent sans scrupules, de rendre vie aux objets sauvés, fussent-ils cassés, vermoulués plus qu'il ne convient, crasseux, poussiéreux, délabrés au point de décourager les gens les mieux disposés. Ecouter Marc Chappuis parler des meubles paysans, du mobilier jurassien ou comtois, de l'influence alsacienne dans la forme de telle armoire, du rôle de la «cabernatte», de l'importance de tel détail artisanal, des outils de tousjours, du «menuisier-paysan» d'hier, bref, écouter Marc Chappuis évoquer le temps passé est un régal. Lire son récit aussi!

Le regarder passer le bout des doigts sur l'arrondi d'une moulure, la paume de sa main sur la patine d'un panneau, son index sur le galbe d'une clef, c'est un poème que cette brochure ne saurait malheureusement pas transmettre. Néanmoins, la science de cet ami passionné du patrimoine, elle, vous la découvrirez en même temps que la richesse et la beauté des objets fabriqués par nos ancêtres, proches et lointains, en lisant l'étude de Marc Chappuis-Fährdrich.

### UN TÉMOIN DU PASSÉ

Sa science, il ne l'a pas puisée dans les livres, mais dans le travail concret

du restaurateur. Que de savoir-faire ne faut-il pas pour rénover meubles ou objets délaissés et malmenés par les ans ou l'usage quotidien!

Lecteur assidu de la presse spécialisée, l'auteur aurait pu donner un cours supplémentaire sur l'histoire du mobilier, sur les styles ou sur l'artisanat du bois. Il a heureusement voulu être un témoin honnête et simple, se contentant de nous communiquer le fruit de ses observations et de son expérience, fournissant de nombreux exemples par de très beaux dessins et croquis (dont un illustre cet article) et un dossier photographique dû à M. Marcel Fährdrich, instituteur à Develier, village où réside l'auteur de «Meubles paysans du Jura». En lisant cette étude de 56 pages ornée de près d'une centaine d'illustrations, on redécouvre ou l'on fait connaissance avec la vie rurale jurassienne au temps passé. (sp)

G. L.

## Santé

# Les dents: la gingivite

La gingivite est une inflammation de la gencive provoquée par l'attaque des bactéries de la plaque dentaire. La gencive devient alors douloureuse, rouge et gonflée. Les tissus sont irrités et les signes d'inflammation deviennent visibles. Si on la touche même légèrement, elle saigne.

### 300 MILLIONS DE BACTÉRIES EN 24 HEURES

Caries et maladies du parodonte ont une même origine: la plaque dentaire, qui est formée d'un amas de bactéries qui prolifèrent dans les débris d'aliments déposés entre les dents. La plaque dentaire, qui se forme en 24 heures, peut contenir de 100 à 300 millions de bactéries par milligrammes.

La masse de tartre provoque une irritation mécanique de la gencive, et constitue une source infectieuse continue.

### ATTEINTES DES GENCIVES

L'hygiène buccale et les visites régulières chez le praticien sont nécessaires pour enrayer les éventuelles caries, procéder au nettoyage des dents et à l'élimination du tartre (la plaque dentaire calcifiée), dont la formation marque le début des maladies dites du parodonte.

### L'ARME LA PLUS EFFICACE

Le traitement préventif le plus simple est le brossage des dents, mais attention, un brossage fait dans les règles de l'art. Celui-ci élimine la plaque dentaire, mais il ne peut pas faire disparaître le tartre, une fois installé.

...Il vaut la peine d'être certains que vos dents sont bien exemptes de la plaque dentaire, de prévenir la gingivite et de savoir comment la traiter. (Optima)

LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS



A la piscine des Mélèzes: apothéose de fin de saison

Il serait agréable que la tradition s'installe et que chaque année la clôture de la piscine communale soit l'occasion d'une telle manifestation...

C'était en effet samedi dernier qu'un spectacle de plongeurs de haut-vol se déroulait dans cette enceinte...

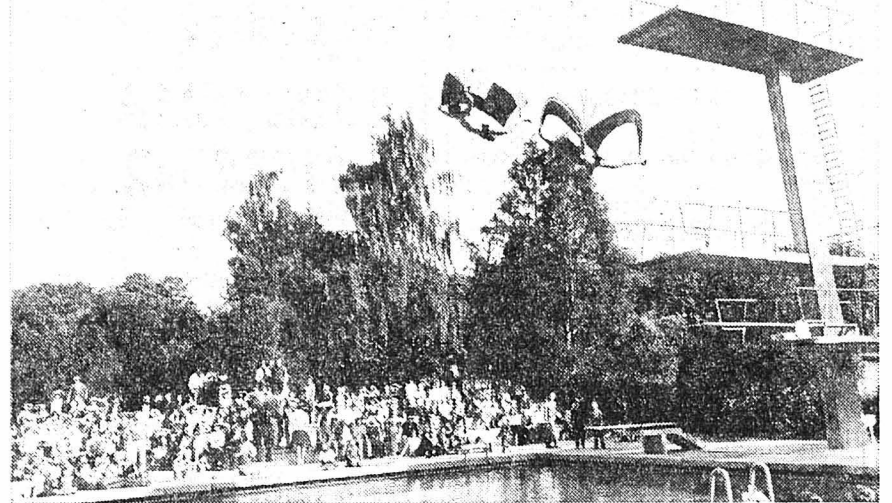
par ailleurs, membres de l'équipe nationale de saut à skis, Jean-Luc Ungricht de La Chaux-de-Fonds et Olivier Favre du Locle ont donné...

Des figures, exécutées avec un ensemble remarquable, dont l'audace est à la mesure du spectacle, époustouflant. Des plongeurs, agrémentés de sauts périlleux, simples, double et triple...

Et puis, comme si ce n'était jamais

assez haut pour eux, ils s'envolèrent encore avec élan sur leur trempolino, et réalisèrent quelques sauts, l'un sur les épaules de l'autre, ou corps serrés ensemble...

Ils ont ainsi clos avec faste une saison de baignades. (ib - photos Impar-Bernard)



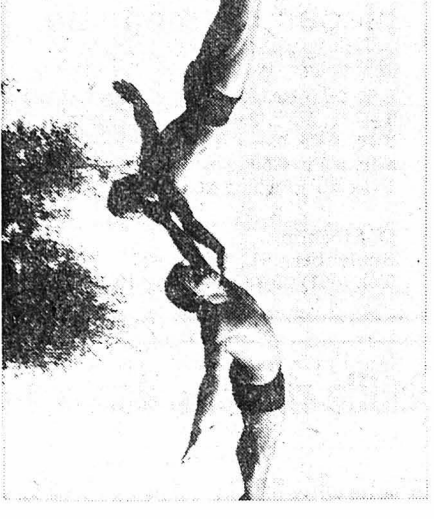
chauxorama

Nouveau directeur du Home d'enfants

En fonction depuis 14 ans, l'actuel directeur du Home d'enfants de la Sombaille, M. Michel Jaquier, a souhaité changer d'horizon professionnel...

Collision sur le Pod

Samedi à 6 h. 50, un automobiliste de Genève, M. P. C., circulait rue de l'Ouest en direction sud, sur la voie centrale...



A l'abc: musique médiévale et indienne

Laurent Aubert, Claudine Garcia-Ansermet, André Jéquier et Peter Pachner forment un ensemble spécialisé dans deux genres musicaux exprimant les traditions d'Occident et d'Orient...

dine Garcia sert ce répertoire avec tact, son style vocal dépouillé met en évidence la force expressive des œuvres. Dans la musique de l'Inde, les trois instrumentistes déploient une belle virtuosité instrumentale...

mémento

- Patinoire: 20 h., La Chaux-de-Fonds - Tampere (Finlande). Bois du Petit-Château: Parc d'acclimatation, 6 h. 30 à 19 h. Vivarium: 14-17 h. Musée international d'horlogerie: 10-12 h., 14-17 h.

Un brillant vernissage à la Galerie du Manoir Philippe Hosiasson ou l'invisible dans la tradition

La Galerie du Manoir vivait samedi dernier un jour particulièrement faste. Le fils de la maison, Jean-Luc, effectuait, à la piscine, des sauts périlleux...

fait passer des Vénitiens à Poussin, des structuralistes aux expressionnistes, tout cela sans cesser d'être lui-même. Mais, le porte-parole de la galerie...

Transport des écoliers du Cerisier / Orée-du-Bois Solution « provisoire » en vue

La requête collective des parents d'élèves et habitants des lotissements du Cerisier et de l'Orée-du-Bois au sujet des transports d'écoliers semble devoir déboucher sur une solution. Nous nous étions fait l'écho des préoccupations de ces « villageois de la ville »...

preuve de solidarité dans leur démarche et qui ont eux-mêmes offert de participer financièrement à une solution, ait trouvé une oreille attentive du côté de l'autorité communale...

- Pharmacie d'office: jusqu'à 21 heures, Henry, Léopold-Robert 68. Service d'urgence médicale et dentaire: tél. 22 10 17 renseignera.

Advertisement for HENNIEZ NON GAZEUSE featuring a bottle and a glass of mineral water.

état civil

JEUDI 13 SEPTEMBRE Mariage Baratta Antonino et Petit Andrée Yvette. Décès Jacot, née Lüscher, Marguerite Elise, née le 21 novembre 1896, veuve.

patriche vorace et explosif qu'est Charles Hirschy, ce bijoutier-ferro-nier-créateur de pendulettes d'un style somptueusement baroque...

Advertisement for the new Ford Taurus, highlighting safety and performance.

**A LOUER**  
POUR L'AUTOMNE

**STUDIOS**  
meublés, avec chauffage central, part à la douche, rue de la Promenade.

**CONCIERGERIE**  
dans petite maison, appartement de 3 pièces à disposition, rue de la Tuilerie.

**APPARTEMENT**  
de 2 pièces, dans immeuble moderne, ascenseur, service de conciergerie, quartier très tranquille, rue du Beauteemps.

**APPARTEMENTS**  
de 3 pièces, dans immeubles anciens rénovés, rues du Doubs, Collège, Jardinière, Numa-Droz.

**CHARLES BERSET**  
gérant d'immeubles  
La Chaux-de-Fonds  
Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

A VENDRE  
au Val-de-Ruz  
situation dominante et ensoleillée

**PARCELLE**  
**POUR VILLA**  
**de 1544 m2**  
entièrement équipée

Pour tous renseignements, prière de s'adresser à étude Christiane et Jean-Marc Terrier, avocat et notaire, Cernier, tél. (038) 53 43 33.

**A VENDRE**

VILLERS-LE-LAC

**magnifique villa**

à proximité de la frontière franco-suisse, jouissant d'une situation exceptionnelle et comprenant 6 chambres, 2 salles d'eau, cuisine agencée et dépendances

GARAGE pour deux voitures  
Prix intéressant

**CHARLES BERSET**  
gérant d'immeubles  
La Chaux-de-Fonds  
Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

**JE CHERCHE À ACHETER**  
pour mes clients:

1 vieille table ronde ou ovale, avec 4 ou 6 chaises, 1 secrétaire ancien, 1 moribier ou pendule à poids, 1 canapé, etc.

Tél. (038) 53 47 26 ou 53 47 57.  
R. MEIER, Ebéniste  
2208 Les Hauts-Geneveys

**A VENDRE**

**terrain à bâtir**

Quartier du Cerisier  
Conditions de paiement favorables

**CHARLES BERSET**  
gérant d'immeubles  
La Chaux-de-Fonds  
Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

**A VENDRE**

**VW VARIANT 412**  
76 600 km. - Fr. 4400.—  
Parfait état, garantie, expertisée. Facilités de paiement.

**SPORTING GARAGE, Crêtets 90**  
VW - AUDI - PORSCHE  
039/23 18 23, La Chaux-de-Fonds

**Nous achetons des pièces de monnaie suisses en argent**

0.50 fr. à Fr. 1.—  
1.— fr. à Fr. 2.—  
2 fr. à Fr. 4.—  
5 fr. à Fr. 6.50  
Prix du jour sur demandes.

D. Stöcklin  
Spalenberg 61, 4051 Basel  
Tél. (061) 25 76 26 - 25 78 10.

Particulier vend petite

**maison de berger**

région Bresse-Bourgogne  
2 pièces, grenier aménageable, terrain 1 are, eau plus électricité en bordure de propriété, périphérie village.  
Prix, toutes taxes comprises: francs suisses 27 000.—  
Photographies à disposition ou visite.  
Ecrire sous chiffre P 28-460250 à Publicitas, 51, Av. Léopold-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons

**COIFFEUSE dames**  
**COIFFEUR dames**  
**COIFFEUSE auxiliaire**

Seules personnes expérimentées.

Faire offres à:

**Jacky Mayer**

Intercoiffure-Biothétique  
Avenue Léopold-Robert 40  
Tél. (039) 22 27 81

Nous cherchons

**chauffeur-livreur**

Permis A  
3 matinées par semaine  
tél. (039) 61 15 86.

Cherche changement de situation, comme

**conciergerie**

d'établissement scolaire, bancaire, bureau ou cinéma. A temps partiel accepté. Libre dès le 1er octobre.

Ecrire à André Hottinger, Arc-en-Ciel 24, La Chaux-de-Fonds.

**Parquets**

PONÇAGE - IMPRÉGNATION  
RÉPARATION - QUALITÉ  
GARANTIE

**J.-F. MEYLAN**  
A.-M.-Piaget 69  
Téléphone (039) 22 34 57  
heures repas

• LE LOCLE • LE LOCLE • Feuille d'Avis des Montagnes • LE LOCLE • LE LOCLE •

**L'ART du MEUBLE**  
E. ZWAHLEN (039) 31.38.85.  
MEUBLES - TAPIS - RIDEAUX  
LE LOCLE  
Rue de France 4

**Boutique FRIEDA**  
GRANDE RUE 10 - LE LOCLE  
SERA  
**FERMÉE**  
du 23 septembre au 2 octobre

**Travail à domicile**

Vous n'avez besoin ni de capital, ni de locaux: vous devez seulement disposer d'un téléphone chez vous. Nos collaboratrices bénéficient d'une formation excellente pour ce travail d'acquisition. Activité très lucrative.

Pour plus de renseignements, veuillez téléphoner au (037) 67 17 46 ou (073) 51 31 17.

**Employée de ménage**

est cherchée pour début octobre pour quelques heures par semaine.

S'adresser à A. Dumont, Garage du Rallye, Le Locle, tél. (039) 31 33 33.

**CHERCHONS APPARTEMENT**  
AU LOCLE pour le printemps 1980.

Appartement chauffé avec confort, 4 à 5 pièces, éventuellement 2 appartements contigus de 3 et 2 pièces.

Ecrire aux Annonces Suisses S.A. «AS-SA», No 91-191, 2300 La Chaux-de-Fonds

**Gilbert Cosandey**  
artisan-bijoutier  
LE LOCLE - Tél. (039) 31 42 57

**Cartes de visite**  
Imp. Courvoisier SA

**TOUS DÉBARDAGES FORESTIERS**

Se recommande  
**PIERRE VUILLEMEZ**  
2414 Le Cerneux-Péquignot  
Tél. (039) 36 12 45

Votre journal: L'Impartial

Mélanges

**MAMAN**  
garderait petit bébé ou enfant jusqu'à l'âge de l'école.  
Tél. (039) 31 53 35.

**PARENTS**

A votre intention nous organisons un

**cours de mathématiques modernes**

en 4 soirées soit les 29 octobre 5 - 12 et 19 novembre 1979, sur les programmes de 1re et 2e année primaires

Pour inscriptions et tous renseignements, veuillez téléphoner au Nos (039) 31 65 09 ou 31 33 85

Ecole des Parents du district du Locle

**Attention! Couturières amateurs**

**La COUPE D'OR présente le patron le plus simple et le plus exact pour chaque taille**

Pas de calcul, pas de marquage, chaque patron sera exactement agrandi selon votre taille! Nous vous montrons comment couper chaque vêtement d'après votre goût. La coupe devient un vrai jeu d'enfants, même si votre taille est du 42 en haut, du 48 en bas, chaque patron vous ira à la perfection. Patrons pour enfants de tous âges.

Visitez notre démonstration sans engagement! Entrée libre, durée du cours, env. 1 1/2 h.

**Cours de coupe gratuit**

<b>LE LOCLE - Hôtel des Trois-Rois</b>	<b>LES BRENETS</b>
Mardi 18 septembre, 14 h., 17 h., 20 h.	Hôtel de la Couronne
Mercredi 19 septembre: 14 h., 17 h., 20 h.	Jeudi 20 septembre: 14 h., 17 h., 20 h.

Sur présentation de cette annonce, vous recevrez un patron pour votre taille!

Organisation: «La Coupe d'Or», 2013 Colombier, tél. (038) 41 28 41

**L'HOTEL DES TROIS-ROIS - LE LOCLE**  
cherche

**sommelier**  
et  
**garçon de buffet**

Entrée immédiate ou à convenir.  
Tél. (039) 31 65 55.

**CASINO-THÉÂTRE - LE LOCLE**  
Dimanche 30 septembre 1979, à 20 h. 30

UNIQUE RÉCITAL

**LES COMPAGNONS DE LA CHANSON**

NOUVEAU PROGRAMME

Location: Centre Coop, Le Locle, tél. (039) 31 16 57  
Org.: A. Toth, Delémont

**HÔTEL - RESTAURANT DES TROIS - ROIS - LE LOCLE**  
A. Wagner, cuisinier  
Tél. (039) 31 65 55

**BOLETS FRAIS**

**LOUP DE MER AU FENOUIL**

De nos viviers:  
HOMARDS - LANGOUSTES, ECREVISSES VIVANTS.

Dès le 23 et tous les dimanches à midi

**MENU DE FAMILLE**  
AVEC ENTRÉE ET DESSERT  
Fr. 25.—

**UNIVERSITÉ POPULAIRE NEUCHÂTELOISE**

Section des Montagnes

**Saison 1978-79, dès le 27 septembre**

**PROGRAMMES**

<b>LE LOCLE</b>	librairies - bibliothèque - écoles - A. Gindrat, tabac
<b>LES PONTS-DE-MARTEL</b>	boulangerie Pharmacie Coop
<b>LES BRENETS</b>	Bureau communal Boulangerie Coop

Inscriptions: Case postale 77, 2300 La Chaux-de-Fonds

Renseignements:  
Le Locle: M. Daniel Bichsel, rue du Midi 17 a, 2400 Le Locle, tél. (039) 31 65 70  
Les Brenets: M. Jean Guinand, villa «La Crête», 2416 Les Brenets, tél. (039) 32 11 67  
Les Ponts-de-Martel: Mme Danièle Richard, Molta-Dessous, 2316 Les Ponts-de-Martel, tél. (039) 37 16 92

**BERGEON & Cie - Le Locle**  
Outils et fournitures

cherche une habile

**sténodactylo**

pour correspondance anglaise (dictée en français).

Horaire à mi-temps à convenir (voire même à domicile). Se présenter ou téléphoner au No (039) 31 48 32  
Service du personnel, interne 17.

## Au temps des torrées et des tartes aux pruneaux Eclatant succès des pompiers bréviniers



Rarement, le week-end allongé du Jeûne fédéral ne fut gratifié d'aussi bonnes conditions atmosphériques. Dès l'aube, samedi matin, les légères brumes qui recouvraient nos vallées étaient annonciatrices d'un ciel serein et les promeneurs, quittant la ville, furent innombrables à découvrir les beautés des crêtes du Haut-Jura. Chasseral, le Mont-d'Amin, le Mont-Racine, le Creux-du-Van eurent les faveurs des marcheurs, des familles tout entières et nombreuses ayant voulu admirer l'extraordinaire panorama des Alpes, tout en jouissant du merveilleux ensoleillement de ces trois journées qui marquent, à n'en pas douter, hélas, la fin de l'été.

Les premières chutes de feuilles, des sorbiers éclatant d'un rouge vif et les sonnailles des troupeaux, dans les pâturages, sont des signes qui ne trompent pas.

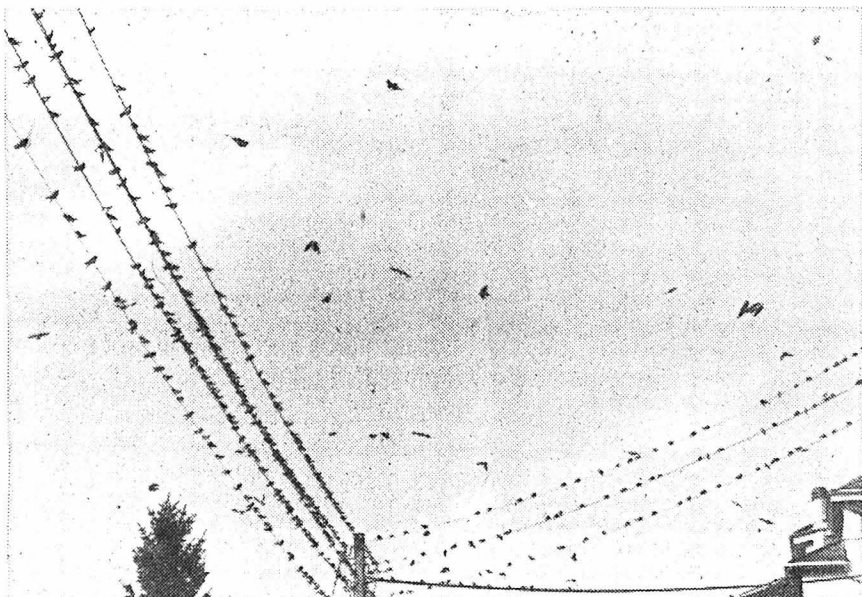
D'autres signes encore, notamment cette abondance de champignons, qui n'a d'égal que le nombre des rôdeurs de forêts, eux aussi réjouis de leurs cueillettes. Et les petits fruits qui rougissent nos bois, pour devenir demain, après un laborieux ramassage, des délicieuses gelées et confitures, ces réserves hivernales qui jadis déjà, garnissaient les armoires de nos aïeux.

Les torrées furent nombreuses également durant ce week-end, ces feux

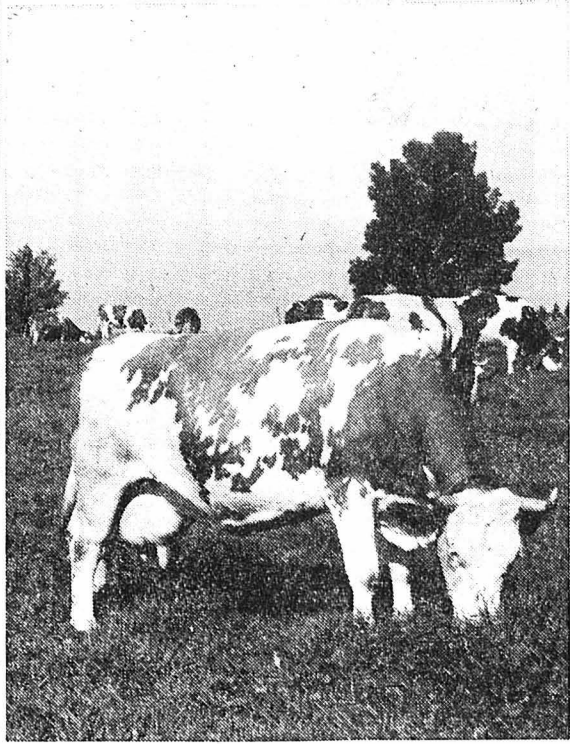


Les Brenets

### Le grand rendez-vous...



On s'est arrêté quelques instants, la semaine dernière, aux Brenets pour souhaiter « bonne route et revenez-nous vite » aux hirondelles qui s'activaient fébrilement aux préparatifs de leur départ de nos régions. Le petit frisson ressenti n'était pas dû à une quelconque atmosphère hitchcockienne, mais plutôt à l'évocation des futurs frimas qu'annonce cette saisonnière migration! (photo dn)



autour desquels les familles se réunissent pour fêter l'automne proche, grillant sous la cendre chaude poulets, côtelettes ou saucissons, copieusement arrosés du verre de l'amitié.

Le Jeûne fédéral, comme son nom ne l'indique pas, c'est aussi le temps des tartes aux pruneaux, ces fruits délicieux étant à cette saison particulièrement abondants. Rares sont les familles dont un repas au moins ne comporte pas de larges tranches de gâteaux.

Fidèles à cette tradition, les restaurants de campagne, en particulier, les mettent également à leurs menus,

enfournant sans désespérer ces gâteaux qui font les délices de leurs nombreux hôtes de passage.

Enfin, et parce que le temps ensoleillé de ces journées n'invitait guère à la méditation, les services religieux, dimanche, n'ont pas connu une très grande fréquentation, les fidèles oubliant sans doute la véritable signification du Jeûne fédéral qui devrait être, avant tout une journée d'action de grâce.

Et pour beaucoup, le plaisir de retrouvailles en famille, entre amis, a remplacé ce qui aurait dû être un témoignage de reconnaissance. (m)

### Economisons l'énergie

#### Cuisson: des habitudes et des choix!

Il n'est pas question de prôner une quelconque forme de cuisson. Il faut cuire des mets; on le fait avec les moyens qu'on a choisis. On mijote, on grille rapidement, on a recours facilement à un four, on savoure des crudités. On est gros consommateurs ou faibles consommateurs. Et cela ne dépend pas toujours de la dimension des familles.

Quelles sont les formes de cuisson? D'abord la cuisson à l'aide du bois. Elle est rare et ce ne sont pas les habitants des maisons modernes qui vont me contredire. Elle reste anecdotique, pour ceux qui possèdent une cheminée.

La cuisson au gaz butane (en bouteilles) est ou était la plus avantageuse. Il y a un inconvénient majeur: le remplacement de la bouteille. Un système à deux bouteilles peut offrir une certaine sécurité. L'entreposage n'est pas toujours simple si on veut éviter des accidents. Je pense aux enfants particulièrement.

La cuisson au gaz de ville actuel (pouvoir calorifique et tarifs appliqués) Le Locle (La Chaux-de-Fonds dans une moindre mesure) est moins onéreuse que celle à l'électricité. Même en tenant compte d'une taxe de trois francs cinquante par mois, le prix moyen de l'énergie consommée est inférieur. On

peut estimer que, pour un ménage de trois à quatre personnes, la cuisson au gaz (tarif actuel) coûte environ quatre francs de moins par mois. 25 m<sup>3</sup> de gaz et 105 kWh d'électricité considérés. Le gaz présente l'intérêt de la cuisson directe mais l'inconvénient d'un certain encrassement dont on n'a jamais pu me démontrer le contraire. Mais il est moins cher.

La cuisson électrique est parfaite si on veut bien en suivre les règles essentielles. Il faut savoir utiliser la chaleur rationnellement, c'est-à-dire, stopper la consommation d'énergie au bon moment pour ne pas en perdre. C'est une question d'habitude. Il faut, et là c'est important, disposer d'un matériel parfaitement adapté. Casseroles et plaques se « collent » les surfaces. La cuisson électrique présente un inconvénient dans la gestion d'un réseau électrique. Les ménagères enclenchent leurs cuisinières à l'heure où les usines travaillent en plein. C'est souvent entre onze heures et midi que les réseaux sont surchargés. La limite est parfois à peine tolérable. La cuisson électrique devrait toutefois rester coûteuse. Coûteuse mais très propre.

Cuisson: un choix? Plus sur la manière de la concevoir que sur le choix des moyens. L'énergie thermique pure devrait finalement être la solution adéquate. Pour économiser l'autre.

Sadi LECOULTRE

### La France à notre frontière

#### Six blessés au cours d'un match de football en Alsace

De graves incidents se sont produits dimanche au cours d'un match de football qui opposait à Illfurth (Bas-Rhin) l'équipe des Antillais de Mulhouse à l'équipe locale.

Devant 200 spectateurs environ, dont la moitié d'Antillais, l'arbitre a expulsé un joueur antillais à la 86e minute pour tenter de mettre fin aux brutalités sur le terrain. Mais cette décision a provoqué la colère des supporters antillais: un joueur d'Illfurth a été blessé d'un coup de couteau à la cuisse et un autre a été assommé.

La bagarre est alors devenue générale, les spectateurs frappant avec tout ce qui leur tombait sous la main (planches, câbles, matrasques, etc.). L'arbitre a tenté en vain de faire reprendre la partie, mais les esprits ne se sont calmés qu'à l'arrivée des gendarmes. Le score final s'élève à six blessés, quatre joueurs d'Illfurth et deux de leurs supporters. (ap)



Les pompiers de La Brévine revêtus des vieux uniformes et accompagnés des demoiselles d'honneur, peu avant leur départ de la localité pour Ste-Croix.

### Sur la pointe des pieds

Parler de la dureté de l'eau n'est pas un propos vain. La différence entre l'eau de chez nous et celle des endroits où le calcaire est inconnu est tout simplement extraordinaire. Chaque année je m'y fais prendre et chaque année, je me jure que je le dirai. Ce sera chose faite.

Chez nous, l'eau est dure, dure, dure, et encore dure. Entre trente et trente-cinq degrés français. Même le Pastis a souci qu'on le trouble. Cela vient de nos sols. Nous acceptons cela et buvons le « H2 O » chloré et ozoné ou ozonisé. Nous n'avons pas le choix. Les vacances nous font découvrir d'autres eaux. Le thé, les pâtes et même les patates ont d'autres goûts. Très différents.

Pour informer les ménagères, je dirais que les lessives sont plus gourmandes chez nous. Plus l'eau est dure et plus la lessive mange les produits chargés de la réussite. Encore une chose. L'eau est plus ou moins dure à certains endroits et à certains moments. C'est tout un poème. Au Locle... c'est dur; un point c'est tout. Très dur.

Hervé-Patrick a été victime de l'eau douce du Tessin... Et c'est tant mieux pour... son éducation. Arrivée dans l'appartement de vacances, la famille a pris ses quartiers et s'est rafraîchi. Bel appartement avec confort, chauffe-eau, frigo, etc...

Hervé-Patrick a annoncé qu'il prendrait la douche ultra. Il a mis en route l'appareillage sanitaire, s'est savonné « comme un Loclois » et a chanté de plaisir. Pas longtemps d'ailleurs. Enrobé de savon comme une meringue de crème du « château des Frères », il a voulu se mettre au... net. Le « boiler » vide pissait l'eau froide. Hervé-Patrick est sorti de la salle de bains en claquant des dents. Juste débarrassé du savon.

L'eau n'est pas la même partout!

S. L.

### mémento

#### Le Locle

Bibliothèque des jeunes: 13 h. 30 - 18 h.  
Bibliothèque de la Ville: 14 h. 30 - 18 h. 30.

Pharmacie d'office: Philippin jusqu'à 21 h. Ensuite le No 117 renseignera.

Permanence dentaire: No 117 renseignera.

Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.

Planning familial: tél. 23 56 56.

Consult. conjugales: (038) 24 76 80.

Service aide-familiale: tél. 31 41 44 (heures repas) ou 31 49 70.

### Entre Monts et Communal

#### Distinction

Après avoir reçu, en 1976, à Bienne, un diplôme d'aide médicale, Mlle Marilyn Golay, du Locle, vient d'obtenir le diplôme d'assistante technique en radiologie, délivrée à Lausanne par la Société suisse de radiologie et de médecine nucléaire et par l'Association suisse des assistants techniques en radiologie.

Mlle Golay a passé avec succès l'examen d'assistante technique en radiologie, après avoir terminé sa formation en radiodiagnostic et radiothérapie, conformément au règlement du Département fédéral de l'intérieur.

### état civil

#### DIMANCHE 9 SEPTEMBRE

##### Décès

Zürcher, Théophile Christian, né en 1912, époux de Edith Yvonne, née Guyot.

#### MARDI 11 SEPTEMBRE

##### Naissance

Hostettler, Nicolas, fils de Hostettler, Pierre Henri et de Christine, née Steudler.

#### MERCREDI 12 SEPTEMBRE

##### Mariage

Howald Jacques Antoine et Frossard Chantal Ginette Christianne.

Le collaborateur Wander responsable des distributeurs automatiques de boissons s'est entretenu avec Elisabeth Good, qui fait un apprentissage de commerce dans une fabrique de machines de Lausanne.

« Depuis que je sais que l'Ovomaltine ne fait pas grossir... »

WANDER

**petite pause pause Ovo**

alpha

# je D Décore

ENCYCLOPÉDIE alpha DE LA DÉCORATION

## La décoration d'intérieur, c'est l'art d'être bien chez soi

Un intérieur aménagé avec soin, décoré avec goût:  
voilà tout l'art d'être bien chez soi, de vivre dans un cadre harmonieux et personnalisé...

Vous avez envie d'améliorer votre intérieur, de découvrir ce qui se passe dans le monde de la décoration, de connaître les tendances, classiques ou modernes, d'apprendre à marier les styles, à regarder d'un oeil neuf les couleurs, formes et volumes. De mettre en relief les éléments les plus précieux de votre appartement...

Autant de désirs qui deviendront réalités avec **JE DÉCORE**, la nouvelle encyclopédie alpha de la décoration.

### Dans chaque fascicule, cinq rubriques passionnantes:

#### LA DÉCORATION D'AUJOURD'HUI

Après les indispensables notions de base (éclairage, volumes, teintes, matériaux), de nombreux reportages photographiques vous feront visiter de chaleureux intérieurs où il y aura mille idées à reprendre.

#### L'HISTOIRE DES STYLES

De l'Antiquité à nos jours, l'évolution du mobilier et de tous les arts décoratifs qui ont donné à chaque époque sa personnalité.

#### LES MÉTIERS D'ART

Voici l'histoire vivante de ces merveilleux métiers de jadis (potiers, ébénistes, ferronniers d'art, doreurs, etc.) qui, fort heureusement, n'ont pas encore disparu. De bien captivants portraits!

#### LE TOUR DE LA QUESTION

Chaque semaine, une étude complète, bien documentée, et de bonnes adresses pour découvrir tout ce qui se fait chez les fabricants et dans les boutiques spécialisées: revêtements muraux, de sol, tissus, accessoires pour salles de bains, vannerie, luminaires, appliques, etc.

#### «OSEZ»

des idées originales, gaies et même un peu folles, qui vous séduiront.

#### **JE DÉCORE** présente encore:

dans chaque numéro en pages 3 et 4 de couverture, l'indispensable «Dictionnaire illustré de la décoration». A la fin de chaque volume, un index pratique qui répondra à toutes vos questions.



Chaque semaine  
chez tous  
les marchands  
de journaux.  
**Fr. 3.50**  
le fascicule.

#### OFFRE DE LANCEMENT:

Les numéros 1 et 2 pour le prix  
d'un seul: **Fr. 3.50**,  
accompagnés d'un fascicule  
d'introduction illustré  
présentant en détail  
toute la collection.



## EUROFIMA

Société européenne pour le financement  
de matériel ferroviaire, BâleEmprunt 4 1/4 0/0 1979-94  
de fr. 50 000 000

<b>But de l'emprunt</b>	Financement de matériel ferroviaire		
<b>Amortissements</b>	par tranches de fr. 8 000 000 tous les deux ans, la première fois le 10 octobre 1984, et de fr. 10 000 000 le 10 octobre 1994		
<b>Durée</b>	moyenne 10 ans environ		
<b>Prix d'émission</b>	100 %		
<b>Souscription</b>	du 17 au 21 septembre 1979, à midi		
<b>Libération</b>	le 10 octobre 1979		
<b>Cotation</b>	aux Bourses de Zurich, Bâle, Genève, Berne et Lausanne		
<b>But de la Société</b>	Acquisition de matériel ferroviaire et sa location aux administrations de chemins de fer participantes		
<b>Capital social</b>	fr. 500 000 000 (libéré à 40 %)		
<b>Actionnaires</b>	Les administrations de chemins de fer des pays suivants sont actionnaires:		
	RF d'Allemagne	Espagne	Luxembourg
	Autriche	France	Norvège
	Belgique	Grèce	Pays-Bas
	Danemark	Italie	Portugal
			Suède
			Suisse
			Turquie
			Yougoslavie
<b>Garantie supplémentaire des actionnaires</b>	jusqu'à un montant correspondant à leurs participations au capital-actions, pour l'exécution des obligations découlant de tous les contrats d'EUROFIMA concernant le financement de matériel ferroviaire		
<b>Garantie des Etats</b>	qui cautionnent envers EUROFIMA les engagements pris par leur administration de chemins de fer		
<b>Engagement</b>	des gouvernements de prendre les mesures propres, dans le cadre d'une éventuelle réglementation des changes, à assurer les transferts financiers résultant de l'activité d'EUROFIMA		

Tous les guichets en Suisse des banques soussignées acceptent les souscriptions sans frais:

<b>Crédit Suisse</b>	<b>Union de Banques Suisses</b>
<b>Société de Banque Suisse</b>	<b>Banque Leu SA</b>
<b>Banque Populaire Suisse</b>	<b>Groupement des Banquiers Privés Genevois</b>
<b>A. Sarasin &amp; Cie.</b>	<b>Société Privée de Banque et de Gérance</b>
	<b>Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA</b>

CHOIX - QUALITÉ - PRIX - GARANTIE - SERVICES  
**expert**  
La plus grande chaîne internationale de spécialistes en audio-visuelTELEVISION :  
SUPER-OFFRE DE REPRISEOui, nous reprenons votre ancien TV  
pour Fr. 1000.-, à l'achat d'un  
nouveau téléviseur avec écran de 67 cm.,  
télécommande à infrarouge, tube  
in line, châssis modulaire, naturel-  
lement multinormes complet.

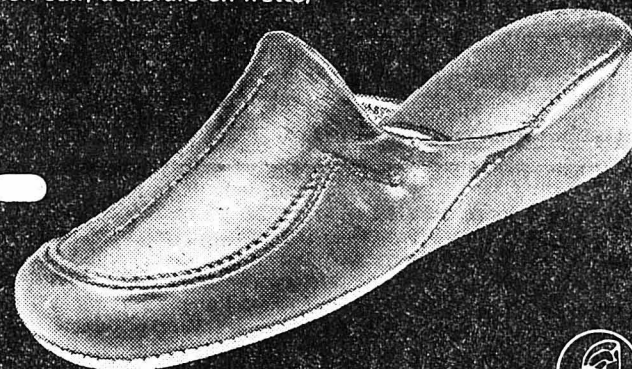
2998.-

Reprise de votre ancien téléviseur

Fr. 1000.-

Reste à payer, pour un  
téléviseur de grande classe**1998.-**Aussi en location  
dès Fr. 79.- par moisTélévision/Disques Hi-Fi/Photo-Cinéma  
La Chaux-de-Fonds  
L-Robert 23 - 25  
Tél. 039/23 12 12  
**biuggeri**

## pour dame

bleu marine, imitation cuir, doublure en frotté,  
semelle chromée  
36/41**12.-**

magasin populaire

**mprix populaires**

VERDON, LA CHAUX-DE-FONDS, CENTRE JUMBO

6-7 OCT  
**FETE DES VENDANGES**  
PRESTIGIEUX CORTÈGE ET CORSO FLEURI  
Dimanche à 14 h. 30 - Parcours amélioré - Trains spéciaux  
Places debout: 8.-, enfants 3.-. Assises: 12.-, 14.-, 16.-, 20.-  
Location et renseignem.: ADEN, 2001 Neuchâtel  
Tél. 038 / 25 42 42 C. C. P. 20 - 1502A LOUER  
dès le 31 octobre  
1979  
Bois-Noir 41  
**STUDIO**  
tout confort  
Loyer mensuel  
charges comprises  
Fr. 231.-  
Tél. (039) 26 06 64.

Grand feuilleton de « L'Impartial »

35

Frank G. Slaughter

**LE VISAGE  
DU PARDON**

Roman

Copyright by Presses de la Cité, Paris  
et Cosmopress, Genève

— Trois ans, répondit Carol. Etant enfant, pendant une longue maladie, il a eu un précepteur. Lorsqu'il eut l'âge d'aller à l'université, il était très en retard sur ses compagnons de classe.

— A-t-il été à Cuba pour sa convalescence ?  
— On me l'a dit. — Le regard de Carol s'attachait à l'album ouvert devant elle. — Il semble qu'il n'y ait pas été seul.

— D'abord La Havane, puis le collège de la Nouvelle-Orléans, reprit Rick, avec une maîtresse octavonne chaque fois. Une beauté de night-club du Vieux Carré qui lui donna un fils. Nous en avons la preuve ici. Qu'en ferons-nous ?

— Si vous vous serviez de cet album comme d'une menace, pourriez-vous sauver la vie de Seth ?

— Je n'en suis pas certain, dit Rick. Votre oncle peut anéantir la signification de ce témoignage. Cet album établit la paternité de Seth sans laisser place au doute, mais il serait difficile de s'en servir comme preuve, si nous déposions une plainte pour meurtre.

Il prit l'album des mains de Carol et le ferma. L'exaltation qu'il avait éprouvée lorsque toute l'histoire de Walter Case s'était enfin révélée se dispersait rapidement. Les années qui avaient suivi et le désir frénétique de domination qui avait grandi par la suite en cet homme avaient effacé ce premier portrait au point de le rendre méconnaissable. Il n'y avait aucune

corrélation entre l'amant qui avait écrit cette lettre d'adieu et le monstre qui se révélait aujourd'hui.

— Pourquoi n'irions-nous pas le trouver ensemble ? dit Carol. Nous ne pouvons plus rien pour Mary, mais nous pouvons encore venir en aide à Seth, ou est-il trop tard déjà en ce qui le concerne ?

— Je le crains. Votre oncle n'écoute personne que lui-même.

— Nous pouvons sûrement faire quelque chose, Rick !

Le téléphone sonnait avec insistance. Il prit le récepteur et sans un mot le tendit à Carol. Celle-ci eut aussitôt les yeux pleins de larmes, mais sa voix était suffisamment précise lorsqu'elle prit le message.

— C'était sa secrétaire, Rick, un simple rappel pour mon rendez-vous avec lui au bureau. Mais comment pourrais-je le voir à présent ?

— Il faut faire cet effort, Carol, nous ne pouvons pas montrer le bout de l'oreille.

— Et vous ne faites rien ?

— Pas avant d'avoir recueilli davantage de preuves, de celles dont nous pourrions vraiment faire usage. Cet album explique beaucoup de choses, mais n'établit pas sa culpabilité. — Il considéra Carol d'un œil pénétrant et puisa dans sa contemplation une fierté renouvelée en constatant qu'elle avait repris son aplomb: — Si les bouteux parlent à Eldon, nous pouvons déjà avoir cette preuve. Quoi que nous fassions, cet album nous sera une « preuve à l'appui », mais ne saurait être valable à lui seul.

Carol alla se placer devant la glace de son salon pour remettre en ordre sa coiffure. De quelques gestes rapides, elle répara les dommages causés par ses larmes.

— C'est bien, Rick, dit-elle tranquillement. Je ne vous ferai pas honte; mais que dois-je dire si oncle Walter me demande d'assister au rallye des Chevaliers ?

— Il faudra vous y rendre, je le crains.

— Il a une loge au stade, dont il a l'intention de faire don aux « Filles de la Constitution ».

Je suis sûre qu'il désire que j'assiste au spectacle avec elles.

— A-t-il reconnu qu'il tient un rang parmi les Chevaliers ?

— Il m'a permis de le penser. Viendrez-vous aussi au rallye ?

— Je pars en voiture avec Theo. Nous stationnerons dans le parking sud, à côté du camion radio du Time News. Venez nous y retrouver tout de suite, si vous apprenez quoi que ce soit de neuf. Ou téléphonez à Bob si vous avez besoin de nous rejoindre plus rapidement.

— J'essaierai de vous appeler avant de quitter le bureau, dit-elle. Ça ne sera pas facile, mon bureau est à côté du sien, vous savez.

— Pouvez-vous tenter d'écouter par l'interphone ?

— Je l'ai gardé ouvert ces deux derniers jours, dit Carol, le seul visiteur qu'il ait reçu était le shérif Colt, j'ai pu seulement recueillir des bribes de leur conversation.

— Faites ce que vous pouvez, Carol, mais ne risquez rien, je vous en prie.

— Je serai prudente, Rick. Sortons-nous ensemble ou n'est-ce pas raisonnable ?

— Sortez seule d'abord, je m'éclipserai ensuite par la porte latérale.

Le baiser de Carol lorsqu'ils se séparèrent soutint son courage un moment. Mais il traversait son living-room dans un état d'indécision cruel lorsque la sonnerie du téléphone retentit. Soulevant avec précaution le récepteur, il ne parla que lorsque la voix claironnante de Bob Partridge se fut fait entendre.

— J'ai un double bulletin pour vous, dit le directeur du Time News. Premièrement, nos amis à Eldon sont en train de se confesser: la police a promis à mon représentant d'y jeter un regard lorsque ce sera écrit noir sur blanc. Deuxièmement, Case désire que vous veniez à son bureau pour un interview.

— Voulez-vous me répéter cette dernière phrase ?

— Vous m'avez fort bien entendu: Walter Case vous accorde un interview exclusive pour

le Time News de Central City et le New York Record. Ne me demandez pas pourquoi. Il vous le dira.

— Vous a-t-il appelé lui-même ?

— Lui-même, pour la première fois depuis plus de dix ans.

— Croyez-vous que ce soit signe qu'il cède du terrain ?

— Comment l'interpréter autrement ?

Rick considéra intensément le téléphone avant de parler:

— Pour le moment, j'ai cessé d'annoncer les coups dans ce jeu...

— Que se passe-t-il, Rick, perdez-vous le contrôle de la situation ?

— Votre tour est venu d'être tout oreilles, Partridge. J'ai ouvert un paquet d'une valeur rare aujourd'hui. Il se pourrait que je n'en ouvre pas un autre...

Bob ne se permit aucune interruption tandis que Rick lui faisait la lecture des lettres contenues dans l'album de Mary Randall et lui décrivait cet album page par page. Seul, un grognement sourd trahissait par moments ses sentiments. Lorsque Rick eut fini, il laissa éclater son rire longtemps contenu.

— Arrêtez-vous à « Western Union » et expédiez ce livre à mon bureau ! lança-t-il. L'ami Walter est assis sur un baril de poudre à présent !

— Je n'en suis pas sûr.

— Confiez-moi ce témoignage, je verrai comment le publier.

— Qu'y gagnerez-vous, si ce n'est une plainte en diffamation, à moins que vous ne puissiez situer exactement l'auteur de l'assassinat de Mary ?

— Nous le ferons dès que les bouteux auront achevé leur confession.

— Cette confession peut ne pas faire même allusion à Case.

— Pourquoi vous dérobez-vous, Rick ? Ça ne vous ressemble pas.

— Je ne me dérobe nullement, mais je vous prie de garder cet album au chaud jusqu'à ce que j'aie vu Case.



# DENNER

Actions à partir du 18.9.79

**économie garantie!**



**Tobler-O-rum**  
Délieux chocolat au lait-noisette avec rhum

**Cailler**  
Chocolat au lait des Alpes suisses

100 g ~~1.30~~ **1.10**



**Comfort**  
textile Revitalisant  
plus frais, plus doux, meilleur!

4 kg ~~7.45~~ **6.45**  
(1 kg 1.61)



**Knorr**

- Bouillon de bœuf spécial  
10 cubes = 5 litres ~~2.20~~ **1.65**
- Bouillon de poule  
10 cubes = 5 litres ~~2.20~~ **1.65**
- potage clair extra  
10 cubes = 5 litres ~~1.80~~ **1.45**



**1001** produits de beauté de fabrication suisse: haute qualité, prix modérés

- Crème de jour Revital 54 g **5.80**
- Crème de nuit Revital 54 g **5.80**
- Soft Tonic 200 ml **3.95**
- Lait de beauté 200 ml **3.95**
- 1001 Collagen crème pour les mains 108 ml **2.95**



**FS** HAARWASSER KONZENTRAT

**Lotion capillaire**  
Pour une chevelure saine et vigoureuse - soignée avec FS

- gras
- non gras

215 ml ~~6.60~~ **5.60**  
(100 ml 2.60)



de nos caves

**Rioja Viña Vial**  
1973  
Federico Paternina

Mise en bouteille dans la région de production  
Un vrai Rioja typique, plein et charpenté

7,5 dl ~~4.70~~ **3.70**

Nous cherchons pour le 1er mai 1980

## concierge

habitué aux travaux de nettoyages et d'entretien de l'immeuble et des dégagements extérieurs, parking, jardin, etc.

Logement à disposition dans l'immeuble.

Ecrire sous chiffre WF 20354 au bureau de L'Impartial.

A REMETTRE pour le printemps 1980

## laiterie-épicerie fruits-légumes

Dépôt de pain

sur bon passage, ouest de la ville.

Ecrire sous chiffre AD 20358 au bureau de L'Impartial.

**Service ACOUSTIQUE**

**OVULATON**  
O. VUILLE  
dipl. du C.N.A.M.P.  
Rue de la Dîme 80  
2002 NEUCHÂTEL  
Trolleybus No 7  
(038) 331176

**Durs d'oreilles?**  
Pour tous vos problèmes, nous sommes à votre disposition. Appareils et lunettes acoustiques, écoute naturelle, bonne compréhension même dans le bruit. ESSAIS GRATUITS. Service après-vente, piles, réparations. Fournisseur conventionnel de l'assurance-invalidité, renseignements et démarches; aussi pour les rentiers AVS.

CONSULTATION AUDITIVE: MERCREDI 19 SEPTEMBRE, de 9 à 11.45 h., Pharmacie du Vallon: J. Voirol, Francillon 4, Saint-Imier

— Le diable emporte votre plainte en diffamation imaginaire! — Le ton de Partridge trahissait sa déception. — Je vais donc trouver une histoire pour expliquer votre interview. Avez-vous idée de ce que vous lui demanderez ?

— Non, Bob, j'ai renoncé à poser des questions à ce type-là.

— Ce n'est pas une attitude digne d'un grand reporter.

— J'ai été trop souvent brûlé déjà en sa présence. Je ne pense pas qu'il vous aurait téléphoné s'il n'avait pas été sûr de gagner la partie.

— Voyons, Rick! Voulez-vous que j'écrive, moi, cette interview? Redoutez-vous de faire face au dragon une fois encore ?

— Je n'ai pas peur et je vous rapporterai un article, mais je ne suis pas sûr qu'il vous plaira de l'imprimer.

— Le diable, mon gars, reprenez vos esprits !

— Voulez-vous que je vous dise pourquoi Case m'envoie chercher? Il donne ainsi la preuve qu'il est Dieu tout puissant armé de ses foudres: pouvez-vous vendre cette marchandise à vos lecteurs ?

XIII

Le salon d'accueil aux Constructions Case était parfaitement digne du promoteur mondialement célèbre qui avait parcouru les cinq continents. Des reproductions photographiques des œuvres dues à son génie étaient exposées de tous côtés. Les maquettes sous verre expliquaient les constructions en cours, des cartes des deux hémisphères étaient piquées de quantités de petits drapeaux américains pour montrer où les bulldozers de Case creusaient le sol du Groenland à Capetown. L'oreille de Rick exercée au rythme de la vie de bureau n'y put détecter aucune fausse note dans le vrombissement d'activité intense s'échappant par les portes ouvertes des salles de travail où les dactylographes faisaient cliqueter une armée de machines à écrire, où des hommes en manches

de chemise se penchaient sur leurs tables à dessin. Si ceux-ci étaient des esclaves appointés tremblants, ils n'en donnaient aucun signe visible. Le slogan de Walter Case, le mot « servir », ces hommes et ces femmes au travail l'observaient en ses dociles lieutenants.

Ce fut avec un sentiment étrange qu'il donna son nom au bureau de réception. Déjà ses soupçons commençaient à lui paraître irréels tandis que subsistait le tumulte de sa pensée. Il avait seulement prouvé que Case était un parfait démon, que sa mégalomanie l'avait entraîné au-delà des bornes de la raison. Ici résidait une autre preuve, non moins convaincante, que Case était un serviteur de l'humanité dans le meilleur sens de ce terme. Le paradoxe exigeait qu'une décision fût prise, mais il était impossible de croire qu'il était sur le point d'être éclairci.

La blonde réceptionniste lui accorda un sourire qui était à la fois éblouissant et réservé. Il était évident, d'après ses manières, que des présidents et des maharadjas avaient attendu ici d'être reçus. Le succès de Rick Jordan ne l'impressionnait pas.

— Vous êtes attendu, Mr Jordan. Miss Bonbright viendra vous trouver dans un instant.

Cet accueil (aimable mais impersonnel) était une mise au point nécessaire. Comme miss Bonbright. Une jeune fille brune, mince, qui visiblement était une sous-secrétaire déléguée par la seconde ligne de défense qui se dressait entre le chef des Constructions Case et les visiteurs indésirables. Tandis qu'il suivait sa silhouette impeccable à travers une succession de bureaux, Rick avait conscience de deux faits peu encourageants. D'abord, sa venue au cœur de l'empire de Case n'était qu'une inscription dans un carnet de rendez-vous, un visiteur de plus dans l'emploi du temps d'un homme important. Deuxièmement (et cette certitude pesait dans sa pensée comme du plomb), Case ne l'avait convoqué que dans le seul but de donner à sa victoire son lustre final, pour lui prouver que le mur qui les séparait était infranchissable.

— Si vous suivez ce corridor, Mr Jordan, vous trouverez Mr Case dans le dernier bureau. Son secrétaire particulier est actuellement auprès de lui, mais il vous prie d'entrer tout droit.

Le vestibule menant au sanctuaire de Case était situé dans la partie d'aspect austère du bâtiment. Les bureaux qui donnaient dans ce passage l'étaient également. Confortables mais sobrement meublés, leur seule particularité remarquable était la vue panoramique qu'ils offraient de Central City. Au premier regard, ce coin de bâtiment semblait vide. La voix de Case claironnant un texte qu'il dictait était le seul signe de vie troublant le silence de la soirée. Ce fut un choc pour Rick au moment où il s'arrêta dans l'encadrement d'une porte d'apercevoir Carol plongée dans un monceau d'esquisses qui recouvraient une table à dessins. Il fut heureux qu'elle tournât le dos au moment où il fonda en avant. Jusqu'à ce que cette épreuve fut passée il n'osa pas signaler sa présence.

La comédie grotesque qui consistait à respecter les dehors d'une vie normale continua lorsqu'il pénétra dans le bureau de Case. L'industriel était nonchalamment adossé dans son fauteuil tournant à haut dossier, derrière un bureau en demi-lune au dessus recouvert d'une plaque de glace. Il lui fit signe de s'asseoir aussi naturellement que s'il se fût agi d'une visite journalière.

— Asseyez-vous, Jordan. Je termine la dictée de ma dernière lettre et ce sera à peu près terminé.

Ce répit quel qu'il fût permit à Rick de faire l'inventaire du bureau. C'était une vaste pièce austère et haute de plafond, dépouillée jusqu'à l'ostentation. A part un interphone, le bureau était aussi net qu'un pont de vaisseau amiral. Il fallait au visiteur un second regard pour remarquer que le fauteuil tournant était perché sur une sorte de plate-forme qui donnait au patron qui l'occupait l'illusion d'être d'une taille qu'il n'avait pas. Il y avait deux portes latérales, l'une donnait évidemment dans le bureau

de Carol était fermée, l'autre, celle d'un vestiaire était grande ouverte pour laisser pénétrer un dernier rayon de soleil.

— Ça suffit, Morisson, fermez la porte en vous en allant.

Le secrétaire, un homme d'une pâleur de cire qui semblait à peine respirer, saisit son mémorandum et disparut sur la pointe des pieds. Case sourit à Rick avec un aplomb parfait, lorsque la porte se referma.

— Si vous êtes surpris, dit-il, vous le dissimulez admirablement.

Rick s'efforça d'être à la hauteur de ce ton aisé, même s'il cédait à la conviction folle qu'il avait répété ce jeu auparavant, avec différentes armes.

— Peut-être ai-je perdu la faculté de m'étonner, expliqua-t-il.

— J'espère vous prouver le contraire avant que vous ne vous en alliez, reprit Case. — Lorsqu'il souriait, Rick ne pouvait croire que ce pygmée semillant était le même homme qui l'avait chassé de sa demeure de Crestwood. — C'est pourquoi j'ai accepté de me soumettre à une interview. Il m'a semblé que c'était le moyen le plus rapide de vous attirer ici.

— S'il s'agit vraiment d'une interview, lança Rick, vous pouvez commencer, j'ai épuisé mes questions.

— Puis-je d'abord exprimer des excuses? Quand vous êtes venu me voir hier, je crois bien que j'ai été fort grossier. Voulez-vous reconnaître que j'avais de bonnes raisons — si je reconnais que j'ai eu de mauvais procédés — de montrer mon indignation.

— Je l'admets volontiers. Est-ce la seule raison de ma présence ici.

— Jordan, je suis décidé à vous faire le récit de ma vie. L'histoire complète de celle-ci. C'est une faveur que je n'ai faite à personne. Tout ce que je demande, c'est un jugement impartial. Lorsque j'aurai fini, je pense que vous reconnaîtrez que je le mérite.

(A suivre)

DI-38/18979



# Université Populaire Neuchâteloise

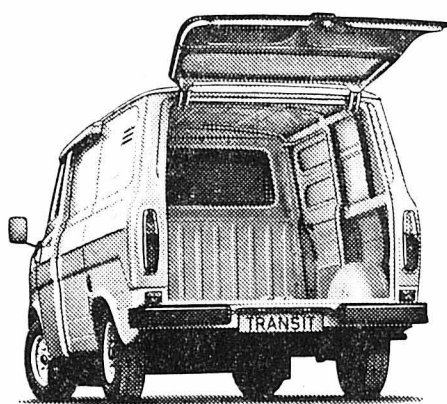
Section des Montagnes neuchâteloises

## SAISON 1979 - 1980 Ouverture des cours 27 septembre 1979

librairies - bibliothèques - écoles - syndicats - Union ouvrière - A.D.C.  
Office du Tourisme - Théâtre ABC - Théâtre Populaire Romand -  
Conservatoire

**Inscriptions:** casé postale 77 2300 La Chaux-de-Fonds. Pour Le Locle, Les Ponts-de-Martel et Les Brenets (voir page 4)  
**Renseignements:** secrétariat de l'Ecole Supérieure de Commerce, 1er Août 33, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 22 12 02

# Ford Transit Fiable Economique Polyvalent. Confortable



### Fiable.

Moteurs modernes de 1,6 et 2,0 l  
ACT. Nouveau: puissant V6 de  
3,0 l et 100 ch. Construction  
fondamentalement robuste.  
Qualité allemande. Grande longé-  
vité technique. Un an de garantie  
sans limitation de kilométrage.  
1,3 million de Transit attestent  
ses qualités!

### Economique.

Economique à la consommation.  
Grâce à la culasse à flux trans-  
versal, à l'alimentation en essence  
normale et à l'avantageux rapport  
puissance/charge utile (en option:  
diesel de 2,4 l). Economique à  
l'entretien: grands services  
espacés de 20 000 km.

### Polyvalent.

Deux empattements, quatre  
moteurs, cinq charges utiles  
étagées entre 1 et 2 tonnes, sept  
superstructures, 18 combinaisons  
de portières. Vous achetez exacte-  
ment le Transit qui vous convient.

### Confortable.

Cabine semi-avancée moderne et  
sûre. Accès et traversée très aisés.  
Trois places. Agencement et con-  
fort de berline. Excellente visibilité  
circulaire et grande maniabilité.  
Equipement de sécurité complet  
avec pare-brise laminé et phares  
à halogène.

### Sécurité comprise.



Le signe du bon sens.

L'Ecole commerciale et professionnelle de Tramelan  
met au concours un poste de

### maître auxiliaire de branches commerciales

**Titre exigé:** licence ès sciences économiques ou titre  
équivalent, éventuellement étudiant avancé.

**Nombre d'heures:** 4 évent. 5 heures par semaine.

**Entrée en fonction:** date à convenir, évent. 15 octobre  
1979.

**Traitement:** selon barème légal.

**Délai de postulation:** jusqu'au 25 septembre 1979  
auprès de M. Guy Cattin, président de la commission  
de surveillance, 2724 Les Breuleux.

**Renseignements:** auprès de M. J. J. Schumacher,  
Directeur de l'ECP Tramelan, tél. (032) 97 47 84.

Lisez et faites lire « L'IMPARTIAL »

### Ing. dipl. FUST SA

La plus grande maison spécialisée de Suisse

#### Notre offre aux plus bas prix

Par exemple :

#### MACHINE À LAVER AUTOMATIQUE

Electrolux WH 39, 4 kg., avec dispositif d'azurage  
Fr. 698.—

location/vente par mois Fr. 39.—

#### LAVE-VAISSELLE

Novamatic CS 12 avec adoucisseur d'eau et indica-  
teur de régénération Fr. 1050.—

location/vente par mois Fr. 67.—

#### SÈCHE-LINGE

Electrolux WT 60, 2,5 kg. Fr. 458.—

location/vente par mois Fr. 28.—

#### RÉFRIGÉRATEUR

Bauknecht T 1454, 140 litres Fr. 248.—

location/vente par mois Fr. 17.—

#### CONGÉLATEUR - ARMOIRE

Zanussi, 120 litres Fr. 398.—

location/vente par mois Fr. 23.—

#### CONGÉLATEUR - BAHUT

GT 200 Fr. 398.—

location/vente par mois Fr. 26.—

#### MACHINE À REPASSER AUTOMATIQUE

BA 650, 65 cm. Fr. 598.—

location/vente par mois Fr. 34.—

#### CUISINIÈRE

Bauknecht SF 31 avec hublot Fr. 388.—

location/vente par mois Fr. 24.—

#### FOUR À MICRO-ONDES

Sanyo 8204 Fr. 798.—

location/vente par mois Fr. 45.—

#### ASPIRATEUR À POUSSIÈRE

Moulinex 803 TB avec enrouleur automatique de  
câble Fr. 198.—

#### DISPOSITIF DE COMMANDE AUTOMATIQUE

POUR PORTE DE GARAGE  
avec émetteur à infrarouge Fr. 798.—

Location: durée minimale 4 mois

#### PETITS APPAREILS

Rasoirs, grills, grille-pain, sèche-cheveux, machines  
à café, etc.

#### aux prix FUST les plus bas !

Vous trouverez les meilleures marques, telles que:  
Miele, AEG, Electrolux, Novamatic, Bosch, Siemens,  
Bauknecht, Volta, Hoover, Adora, Schulthess, König,  
Jura, Solis, Thurmix, Indesit, Philco, Sibir, Rotel,  
Nilfisk, Moulinex, Therna, Prometheus, Bono, etc.

#### FUST

Notre spécialiste aussi pour les appareils à encastrer.  
Et malgré tout...

Garantie pour appareils neufs - Conseils neutres.  
Livraison à domicile et raccordement.

Service après-vente FUST, c'est-à-dire à des prix  
très raisonnables ou en abonnement. Très bons spé-  
cialistes ! LIAISON RADIO sur toutes nos voitures !

Location - Vente - Crédit  
ou à 10 jours net

aux conditions avantageuses FUST

Tous nos magasins sont ouverts toute la semaine !

Tous nos magasins sont ouverts toute la semaine !

### Ing. dipl. EPF FUST SA

La Chaux-de-Fonds. Jumbo, tél. (039) 26 68 65  
Bienne: 36, rue Centrale, tél. (032) 22 85 25  
et 36 succursales.



**Section de La Chaux-de-Fonds**  
SERVICE DE SOINS A DOMICILE Tél. (039) 22 22 89

A VENDRE

### Jeep Cherokee Chief

d'occasion tous gen-  
res, anciens, mo-  
dernes. Achat, ven-  
te et échange, Lib.  
Place du Marché

année 1977, 35 000 km., avec accessoires.  
Tél. (039) 22 33 72.  
La Chaux-de-Fonds

### LIVRES

d'occasion tous gen-  
res, anciens, mo-  
dernes. Achat, ven-  
te et échange, Lib.  
Place du Marché  
Tél. (039) 22 33 72.  
La Chaux-de-Fonds

Cartes de visite - Imprimerie Courvoisier SA Fr. 20 000.—. Tél. (039) 22 14 21.



**arielle** HAUTE CONFECTION  
Des marques prestigieuses

dans toutes les gammes de prix d'un choix immense

Pour fêter l'ouverture de la saison 1979-80 nous vous offrons ce

**BON d'achat de Fr. 10.-**

à faire valoir sur l'achat d'un manteau, d'un tailleur ou d'une robe. Validité illimitée

Un bon est valable par modèle

LA CHAUX-DE-FONDS  
Av. Léopold-Robert 49 tél. (039) 23 21 41

**Section de La Chaux-de-Fonds**  
SERVICE DE SOINS A DOMICILE Tél. (039) 22 22 89

**A VENDRE**  
**SIMCA 1307 S**  
1976 - 44 500 km.  
Parfait état, garantie, expertisée. Facilités de paiement  
**SPORTING GARAGE**, Crêtets 90  
VW - AUDI - PORSCHE  
☎ 039/23 18 23, La Chaux-de-Fonds

**GARAGE ET CARROSSERIE DE LA RONDE**  
Fritz-Courvoisier 55  
Tél. (039) 23 54 04  
**RENAULT 5 TL**  
66 500 km. - Fr. 3900.-  
**2 CV 4**  
65 000 km. - Fr. 2500.-  
Expertisées avec garantie  
Echange - Crédit immédiat

**A VENDRE**  
**PEUGEOT 104 GL**  
pour fin septembre ou date à convenir.  
Année: septembre 1978, 13.000 km. Traitement antirouille garanti 5 ans. Facilité de paiement.  
Tél. (039) 23 59 12 - 18.

**PETITES ANNONCES**  
au tarif réduit de 50 ct. le mot (minimum 10 mots)  
à l'exclusion de toute annonce commerciale ou ayant une certaine importance

**A vendre**  
BUFFET Henri II, canapés, lits complets, armoire. Tél. (039) 23 83 16.

**TELEVISEUR** super-color, Grundig, télécommande, toutes les chaînes. Cause double emploi. Fr. 1000.-. Tél. (039) 23 60 45.

**Demandes à acheter**  
ACHÈTE VIEUX CADRES même en mauvais état. Tél. (039) 31 64 54.

**Perdus - Trouvés**  
COLLIER OR avec pendentif pièce monnaie (souvenir). Tél. (039) 23 45 62 ou au poste de police. Récompense.

**Chiens - Chats à donner**  
A DONNER contre bons soins six beaux petits chatons très propres. S.P.A. Tél. (039) 23 58 82.

**LE LOCLE**  
**Demandes à acheter**  
POUPÉES, POUPONS achetés dès 80 fr. pour créer musée. Egalement tous jouets, accessoires et objets, même miniatures. Avant 1930. — Mme Forney, tél. (039) 23 86 07. Déplacements.



Propriétaires, gérances et particuliers  
**ACHAT - DÉBARRAS DE VIEUX MÉNAGES**  
**EMILE SCHNEGG**  
Meubles anciens - Balance 10 a  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. privé (039) 31 64 50 **22 16 42**

**MENUISERIE - VITRERIE**  
**MEUBLES RUSTIQUES**  
**J. HEINIGER**  
Cure 6 **22 19 04**

**SERVICE DÉPANNAGE**  
Frigos - congélateurs  
**J.-R. Wäber**  
Fritz-Courvoisier 31 a **23 55 66**

Entreprise de maçonnerie  
**RENAUD BIERI**  
Ingénieur  
Jaquet-Droz 58 **22 56 23**

REVETEMENTS DE SOLS  
TAPIS - RIDEAUX  
**ENTRESOLSA**  
Passage du Centre 3 **23 70 75**

**ATELIER DE SERRURERIE ET CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES**  
**CHARLES OCHSNER**  
Ronde 27 a et 27 b **22 16 67**

**noël forney**  
Chauffages centraux  
Paix 111 **23 05 05**

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES ET TÉLÉPHONE  
**Edouard SCHNEIDER & Cie**  
Temple-Allemand 111 **22 20 40**

COUVERTURE EN BATIMENT  
ISOLATION - ÉTANCHÉITÉ  
**WENGER** **23 63 78**

INSTALLATIONS SANITAIRES  
**MOJER** Grenier 31  
Sanitaire  
Fébrlantière  
Corthaus & Girard **22 11 95**

PLATRERIE - PEINTURE - PAPIERS  
PEINTS - RÉFECTION VOILETS  
**HERMANN FUHRER**  
Maîtrise fédérale  
Devis sans engagement - Crêtets 29 **22 27 84**

Un **coup de téléphone suffit**

**HÔTEL DE LA GARE ET POSTE**  
« LE PROVENÇAL »

LE CHEF VOUS PROPOSE

**LA CHASSE**

CIVET DE CHEVREUIL (épaule)  
CUISSOT DE LIÈVRE, MÈRE JEAN  
RABLE DE LIÈVRE POIVRADE  
SELLE DE CHEVREUIL BELLE FRUITIÈRE  
MÉDAILLON DE CHEVREUIL, SAUCE VENAISON

Sans oublier  
**nos poissons et crustacés**  
HUITRES - MOULES - HOMARDS

B. Mathieu, chef de cuisine  
Tél. (039) 22 22 03

**Action**  
**Crème à Fouetter**  
(Crème entière)  
Du mercredi 12 au 19 septembre  
Vous économisez  
**Fr. 1.- par litre.**  
au moins  
Dans tous les magasins.  
La crème est un produit frais,  
pur et naturel.

Rien ne remplace  
la crème!

UCPL

**AVIS**

Après 46 ans d'exploitation

le magasin de  
primeurs **JAMOLLI**

Rue de la Balance 3

**CESSE SON COMMERCE**

et profite de remercier  
sa fidèle et aimable clientèle.

**La Neuchâteloise Assurances**  
Neuchâtel

cherche, pour l'une de ses sections techniques,  
**une secrétaire-comptable**  
expérimentée, indépendante, désirant occuper un poste stable et à plein temps.  
Langue maternelle française; âge idéal: 30-40 ans.  
Nos bureaux sont dotés des plus récents perfectionnements techniques; nous offrons également des conditions de travail optimales (horaire libre, restaurant, clubs de loisirs, etc.).  
Des renseignements détaillés ainsi qu'une formule de candidature peuvent être obtenus sans engagement auprès du service du personnel de  
**LA NEUCHÂTELOISE-ASSURANCES**  
Rue de Monruz 2  
2002 Neuchâtel  
Tél. (038) 21 11 71, interne 315

Accidents Maladie Vie Transport Incendie  
Pertes d'exploitation Dégâts des eaux Bris des glaces, Vol Responsabilité civile Véhicules à moteur

**Groupe Dixi**  
cherche pour son usine No 4 une

**SECRÉTAIRE**

si possible de langue maternelle allemande, afin de rédiger la correspondance de son département «ventes et exportations».

Horaire à discuter.

Nous offrons un salaire en rapport avec les capacités basé sur 13 mois.

Les offres par écrit avec curriculum vitae et copies de certificats sont à adresser à:

**GROUPE DIXI**  
Service du personnel  
42, avenue du Technicum  
2400 LE LOCLE

**DIXI**

**OFFRES D'EMPLOIS**

**FAR** Les Fabriques d'Assortiments Réunies - Département M Girardet 29 - 2400 Le Locle

engagent pour le département: DIVERSIFICATION NON HORLOGÈRE

**mécaniciens de précision**  
pour travaux de montage et de mise au point de machines spéciales

**fraiseur et perceur**  
pour travaux de prototype et petites séries  
Personne ayant des connaissances de mécanique serait formée par nos soins.

**dessinateurs en machine**  
pour petites constructions, et dossiers de fabrication.

Se présenter ou téléphoner au (039) 34 11 22 (interne 24-60)





**Lady Coiffure**  
SALVATORE  
Maîtrise Fédérale  
Rue du Locle 21  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 26.88.53

Mesdames,  
L'équipe du Salon de Coiffure LADY se fera un plaisir de vous recevoir dans un cadre nouveau, en vous apportant de la nouveauté dans vos coiffures.  
Vous serez conseillées pour tous vos problèmes capillaires.

**GARAGE**

A LOUER  
Commerce 111 a  
Libre tout de suite.  
S'adresser au  
Sporting Garage  
Crétets 90  
Tél. (039) 23 18 23.

**Apprenez à conduire**



- Succès
- Maîtrise et
- Sécurité

**Auto-Ecole «Pilote»**  
Téléphone (039) 23 29 85

TÉL. 22 13 22

VITRERIE - MIROITERIE

**Jost**

RUE NUMA-DROZ 185  
LA CHAUX-DE-FONDS

SERVICE RAPIDE DE REMPLACEMENT  
BISEAUTAGE - SABLAGE  
SUCCURSALE LE LOCLE: Tél. 31 17 36

**URGENT - A LOUER**

pour le 31 octobre, APPARTEMENT de 3 1/2 pièces, grande cuisine, salle de bain, dépendances, chauffage individuel au mazout. Retraite 6, 2e étage, quartier de Bel-Air. Loyer Fr. 340.-, charges comprises. Tél. (039) 23 30 68.

**Jeune mère**

cherche travail à domicile.

Ecrire sous chiffre BN 20263 au bureau de L'Impartial.

**EMPLOYÉ DE BANQUE**

23 ans (4 ans de pratique) cherche place dans la région.

Ecrire sous chiffre AM 20256 au bureau de L'Impartial.

**Cours de recyclage accéléré pour adultes**

3 après-midi par semaine (7 branches) Certificat final

Début des cours: 24 septembre

**Bénédict**

Serre 15 - Tél. (039) 23 66 66

**Claude JORNOD déménagements transports**

SUISSE ET ÉTRANGER  
Prix modérés. Devis gratuit  
Transport pianos  
Chézard. Tél. (038) 53 14 16

**Nouvelle apparition à l'horizon des 4x4.**

**Nouveau groupe propulseur.** Vue de l'extérieure elle est demeurée presque inchangée. Mais seulement vue de l'extérieur. Car sous le capot qui s'étire davantage, on trouve un moteur V8 super puissant; un dérivé du groupe propulseur de la Range Rover. C'est au régime de 2000/mn déjà qu'il développe son couple maximal qui est de 225,6 Nm (23 mkp). Cela confère à la nouvelle Land-Rover 109 une force de traction et une élasticité qui la prédestinent à surmonter les situations les plus critiques ou à accomplir des remorquages dont la charge peut aller jusqu'à 6 tonnes. Quant à la pleine puissance de 67,7 kW (92 CV) DIN, elle est atteinte dès 3500/mn.

**Nouveau confort, robustesse traditionnelle.** Le confort a aussi sensiblement été amélioré. Des vitres en verre teinté, un amortisseur de direction, des phares de recul, des clignotants de signalisation ainsi que des serrures pour fermer le compartiment moteur et le bouchon du réservoir à essence sont autant d'aménagements qui font partie de l'équipement de série. Demeure fidèle à la tradition, la construction robuste qui a largement fait ses preuves: châssis robuste en cadre à caisson résistant à la torsion sur lequel est monté une carrosserie en aluminium résistant à la corrosion.

**Qualités économiques maintenues.** Même avec son nouveau moteur plus puissant, la Land-Rover demeure un véhicule économique. En effet, le groupe propulseur - dont le bloc est en alliage léger - a été modifié. Dès lors, l'endurance du moteur, la solidité de la carrosserie (qui ne rouille pas puisqu'elle est réalisée en aluminium), la contribution fédérale de Fr. 5000.- et la haute valeur en cas de revente sont autant de contributions positives aux qualités d'économie quasi légendaires de ce véhicule.

**Nouvelle polyvalence.** Une autre innovation est constituée par la traction quatre roues enclenchée en permanence dont le système a été repris de la Range Rover. Et comme sur chaque modèle Land-Rover elle est complétée par une boîte de réduction. Enfin, un large choix d'options concernant des accessoires permet une adaptation aisée de ce modèle à toutes les exigences individuelles. En soi, le programme Land-Rover était déjà très vaste; il s'élargit encore de manière significative grâce à cette nouvelle version qui va permettre à la marque de renforcer sa position dominante dans sa classe.

Variantes de carrosseries:  
Pick-up avec bache Fr. 28'600.-\*  
Hardtop Fr. 29'200.-\*  
Hardtop avec porte arrière Fr. 29'500.-\*  
Stationswagen Fr. 30'500.-\*  
\*Contribution fédérale de Fr. 5000.-

Pour les entreprises, l'artisanat et les particuliers: Leyland Multi-Leasing. Renseignements: tél. 01-52 97 20

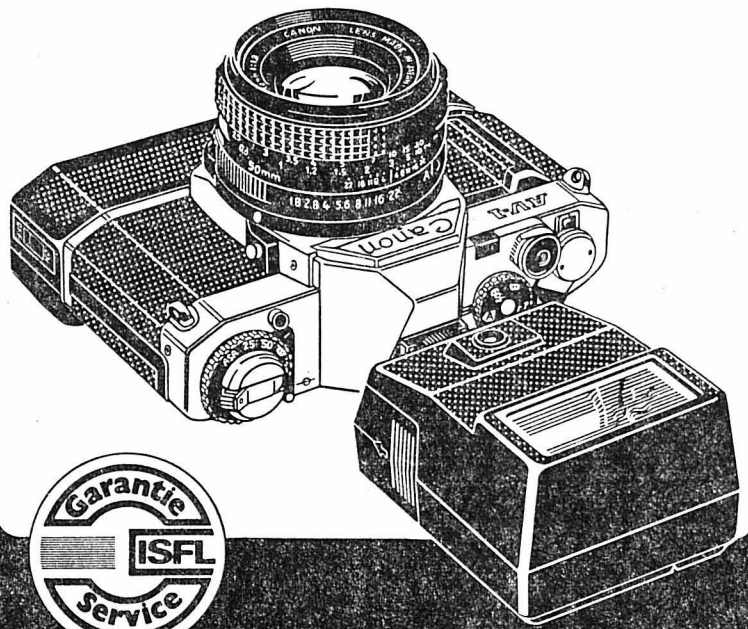


LR = Légendaire Robustesse



**Canon des succès mondiaux dans votre main**

Canon AV-1 avec Winder A et Speedlite 155 A, avec contrôle automatique de l'exposition (temps de pose automatique après présélection du diaphragme). Temps de pose de 2-1/1000 de sec. plus B. Toutes les fonctions sont contrôlées électroniquement par micro-ordinateur - le déclencheur à retardement, le Winder A, et le flash automatique, avec les Canon Speedlite, sont intégrés au système électronique de contrôle.



Contrôlez bien cette marque sur le bon de garantie

**VAC PHOTO CINE**

René Junod SA · 2301 La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold-Robert 115 · Tél. 039/21 11 21



Télévision/Disques Hi-fi/Photo-Cinéma  
**brügger**  
La Chaux-de-Fonds

L-Robert 23-25  
Tél. 23 12 12

**Nous vous recommandons Canon**



Photo-Ciné

NICOLET Léopold-Robert 59  
CURCHOD Le Locle  
MORET Saint-Imier  
SCHNEIDER Cernier

**ont choisi Canon**

Importation: British Leyland (Suisse) SA, Badenerstrasse 600, 8048 Zurich, tél. 01-54 18 20. BE Moutier: Balmer SA, 032-93 18 75 - FR Marly: Emil Frey SA, 037-46 14 31 - Vaulruz: M. Grandjean, 029-2 70 70 - GE Genève: Autobrutt SA, 022-32 00 10 - P. Keller, 022-33 94 03 - NE: La Chaux-de-Fonds: Garage Béring + Cie, 039-22 24 80 - Neuchâtel: R. Blaser, 038-25 73 63 - Peseux: R. Waser, 038-31 75 72 - St. Blaise: U. Dall'Acqua, 038-33 33 15 - VD Aigle: M. R. Gailloud, 025-26 14 14 - Brétigny: M. Marclay, 021-91 28 36 - Combremont: P. Rebeaud, 037-66 12 53 - Coppet: P. Keller, 022-76 12 12 - Lausanne: Emil Frey SA, 021-20 37 61 - Cilo SA, 021-24 77 22 - J. Fontana, 021-37 31 84 - Montreux: L. Mettraux + Fils SA, 021-61 34 63 - Nyon: Emil Frey SA, 022-61 25 21 - Romanel: H. Buchmann, 021-91 31 81 - Tulleriers de Grandson: F. Spycher, 024-24 24 44 - Vevey: H. Mathys, 021-51 69 78 - VS Sion: Emil Frey SA, 027-22 52 45 - Martigny-Croix: R. Pont, 026-2 28 24 - Martigny: J. P. Vouilloz, 026-2 31 29 - Monthey: E. Marclay, 025-4 22 40 - Noës: Bruttin Frères, 027-55 07 20 - Visp: Schnydrig AG, 028 46 11 44 - Zermatt: J. Schnydrig, 028-67 19 19

**Le bon arôme  
qui vient du  
four! Tarte aux  
pruneaux  
Le fruit suisse  
le plus  
universel!**



**Cru également,  
un délice!**

**AUX ROCHETTES**  
Feuilleté aux morilles  
Téléphone (039) 22 33 12



**Ouverture  
des guichets**

Du lundi au jeudi :  
Matin : 8 h. à 12 h.  
Après-midi : 13 h. 30 à 18 h.

Vendredi :  
Matin : 8 h. à 12 h.  
Après-midi : 13 h. 30 à 17 h. 30

Samedi :  
Matin : 9 h. à 11 h. 30

CHARLES BERSET  
gérant d'immeubles  
Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33  
La Chaux-de-Fonds

**A louer**

jolis studios et joli appartement de 2 pièces, sis Crêt 1, disponible immédiatement ou date à convenir.

Pour tous renseignements s'adresser à Gérance Roulet-Bosshart, Av. Léopold-Robert 76, tél. (039) 23 17 84.

**Maintenant, les pru-  
nes, le fruit suisse  
le plus universel, à  
manger cru ou à  
préparer en tartes,  
soufflés, compotes,  
confitures, birchers  
et autres mets déli-  
cieux.  
Qu'on se le dise!**



**Convient également  
au surgelage!**

2074 Marin  
Rue Bachelin 8  
Tél. 038 33 20 65

**Régie Michel Turin SA**  
Diplôme féd. de régisseur et courtier

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue de la Tuilerie  
**appartement 2 pièces**  
Fr. 265.- + charges  
Libre tout de suite

**OFFRES D'EMPLOIS**

CHERCHONS  
paysagiste diplômé  
ou manoeuvre qualifié

Entrée immédiate. Salaire en fonction des capacités.

Parcs et jardins Emile Guélat  
2800 DELEMONT  
Tél. (066) 22 86 46

**PRO  
SENECTUTE**  
Pour la Vieillesse

JEUDI 20 SEPTEMBRE 1979, à 9 h.  
Centre paroissial des Forges  
Av. Charles-Naine

Lancement d'un nouveau cours de  
**gymnastique 3e âge**

Renseignements et inscription à l'entrée.

# Tercel 1300. La nouvelle Toyota qui a ravi les journalistes essayeurs.

traction avant  
4 vitesses, 5 vitesses ou  
automatique  
suspension à roues  
indépendantes  
direction à crémaillère  
consommation extrêmement  
modique

moteur nerveux, sportif et  
pourtant silencieux  
la plus grande habitabilité  
de sa classe  
coffre extensible sur la  
version Liftback



**dès fr. 10600.-**

Multi-Leasing Toyota avantageux pour les entreprises et les particuliers.  
Téléphone (01) 52 97 20.  
Toyota SA, 5745 Safenwil, (062) 67 93 11

**Toyota  
Tercel  
atout maître**

Votre agence Toyota vous réserve actuellement une série limitée de ce modèle doté d'un formidable super-équipement, moyennant un minime supplément de prix.  
**Votre gain fr. 1820.-**



**TOYOTA**

Le No 1 japonais du monde.  
Le No 1 japonais de Suisse.

**Faites-moi voir!**

Veillez m'envoyer gratuitement une sélection des reportages d'essai parus dans les journaux et les revues spécialisées suisses. Merci d'avance. 12

Nom \_\_\_\_\_

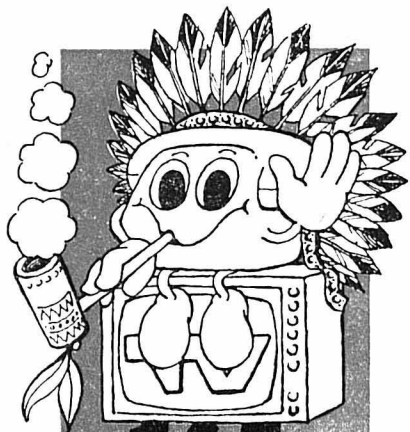
Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NP, localité \_\_\_\_\_

Prrière d'adresser ce coupon à Toyota SA, 5745 Safenwil.

Agence officielle: **Garage et Carrosserie des Montagnes SA** Michel Grandjean, av. L.-Robert 107



**165**

Pour savoir ce qui passe à la TV, appelez le 165. Des programmes concis, mais toujours actuels, tenant compte des changements de dernière heure.



**P.T.T.** P.S. Il y a bien d'autres numéros de service... à votre service - voyez les pages bleues de l'annuaire.

Certificat fédéral d'adaptateur en lentilles de contact  
**von gunten**  
maître opticien diplômé fédéral  
Av. L.-Robert 23  
Tél. (039) 22 38 03

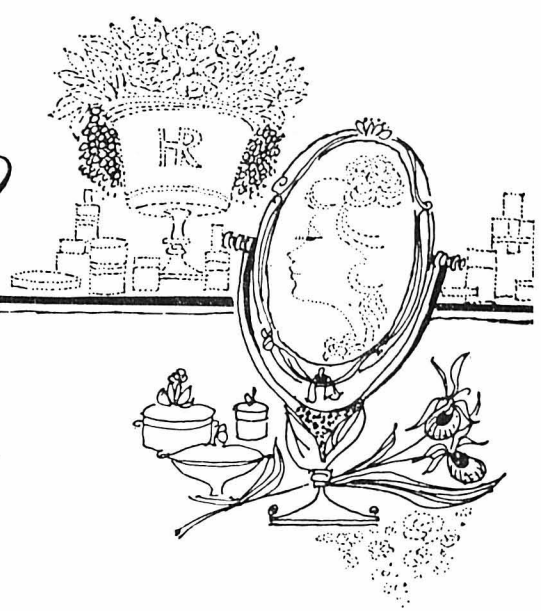
A vendre  
**ALFETTA 1800**  
verte, 1975, expertisée  
66 000 km., bon état  
4 pneus neige et jantes y compris  
Tél. (039) 44 16 70.

A vendre  
**remorque Saris**  
modèle S 300 Z neuve, charge totale 930 kg. Fr. 2440.—  
**Béguin, Hauterive (NE)**  
Tél. (038) 33 20 20

**printemps**

*Invitation*

à notre consultation *soins et maquillage*



avec **Helena Rubinstein**



Un cadeau très agréable vous attend:  
Charmant Set pour les hôtes Blazer avec un gant de toilette rouge et un savon d'hôte raffiné (à l'achat de produits Helena Rubinstein d'une valeur de quinze francs et jusqu'à épuisement du stock).

**Rayon de parfumerie, rez-de-chaussée**

**Industriels et inventeurs**

Exposez vos nouveautés sur le stand du CIT au prochain Salon international des inventions de Genève à des conditions exceptionnelles.  
Délai d'inscription: 28 septembre 1979.  
Centre d'Innovation Technique, Grand-Rue 3, 2900 Porrentruy, tél. (066) 66 57 80.



Les Fabriques d'Assortiments Réunies  
Dépt N - Balanciers  
2024 SAINT-AUBIN/NE

Nous cherchons un

**décolleteur**

pour la fonction de SOUS-CHEF de notre atelier de décolletage équipé de tours Tornos R10 et RR 20.

Offres ou présentation sur rendez-vous. Tél. (038) 55 24 33.

Vous vous trouvez en sécurité si vous faites partie de notre communauté de risques

**Rentenanstalt**

Agence générale de Neuchâtel, tél. 038. 25 17 16

**À LOUER**  
dès le 31 octobre 1979  
Bois-Noir 41  
**appartement**  
de 2 pièces  
Loyer mensuel charges comprises Fr. 315.—  
Tél. (039) 26 06 64.

**MÉTAL DUR UNIVERSO OUTILS**

Tuilerie 42, en-dessus du parc des sports

cherche

**un ouvrier**

spécialisé pour la fabrication d'outils spéciaux en métal dur de petites ou moyennes séries  
Travail indépendant sur machines Technica et Ewag  
Entrée tout de suite ou à convenir.  
S'adresser ou se présenter à Universo S.A., Métal Dur, Tuilerie 42, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 72 03.

**TOYOTA COROLLA**  
(Leip-Beat)  
1978 - 11.000 km  
Bleu métallisé  
+ 4 jantes hiver  
Tél. (039) 22 19 45  
heures des repas

**A vendre PEUGEOT 504 aut.**  
année 1972, expertisée, 140.000 km avec radio-cassettes, toit ouvrant.  
Prix Fr. 2500.—. Tél. (039) 23 85 23, heures de bureau ou 22 57 00 privé.

**Troc amical**  
OUVERT À TOUTE LA POPULATION

**Echange ou vente de vêtements d'hiver ou de sport**

propres et en bon état pour enfants et adolescents  
chaussures, skis, patins, luges, jouets, etc.

**à la salle de paroisse**  
(Paix 124, La Chaux-de-Fonds)

**MERCREDI 26 SEPTEMBRE:**  
de 9 h. à 11 h. et de 16 h. à 18 h.  
Réception de ces articles en échange de bons

**SAMEDI 29 SEPTEMBRE:**  
Troc intégral: de 8 h. à 10 h.  
Troc pour porteurs de bons: de 10 h. à 12 h.  
Vente à tout venant: de 13 h. à 16 h.

**LUNDI 1er OCTOBRE:**  
Vente du solde: de 14 h. à 16 h.

Retrait des objets non vendus et paiement des bons: de 18 h. à 19 h.

Tous renseignements: tél. (039) 23 38 65

**La Neuchâtoise Assurances**  
Neuchâtel

L'idéal, pour La Neuchâtoise, serait de pouvoir engager immédiatement un

**informaticien**

chevronné, capable de résoudre des problèmes complexes d'informatique, sur la base de cahiers des charges. Son esprit ouvert à toutes les solutions, son caractère enthousiaste et son sens de la collaboration ont tout autant d'importance que son bagage technique (IBM 370/138 - DOS/VS ou DOS/VSE PL 1, DL 1, CICS)... De formation universitaire, il a déjà été confronté aux problèmes pratiques de gestion et possède des connaissances de la branche assurances...

Nous espérons que cette annonce saura capter et retenir l'attention de candidats ambitieux s'approchant de ce profil idéal.

Pour tout renseignement complémentaire et offres, s'adresser à M. Krebs (service informatique) ou à M. Wagnières (service du personnel).

**LA NEUCHÂTOISE-ASSURANCES**  
Rue de Monruz 2  
2002 Neuchâtel  
Tél. (038) 21 11 71

Accidents Maladie Vie Transport Incendie  
Pertes d'exploitation Dégâts des eaux Bris des glaces, Vol Responsabilité civile Véhicules à moteur

**OFFICE DES FAILLITES, 2608 COURTELARY**  
Tél. (039) 44 16 12

**VENTE D'UNE FABRIQUE**

Dans la faillite de Nicolet Watch SA, fabrique d'horlogerie à Tramelan, seront vendus aux enchères publiques, **vendredi 12 octobre 1979, dès 14 h. 30**, au restaurant de la Place, à Tramelan

1. **L'immeuble:** commune de Tramelan, feuillet No 2342, « Rue de la Paix 14 », fabrique-habitation-garage No 14, assise, aïssance, jardin de 527 m2  
Valeur officielle Fr. 477.400.—  
Assurance incendie, valeur à neuf Fr. 763.000.—  
Estimation de l'expert Fr. 335.000.—

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'Office des faillites de Courtelary

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs à l'arrêté fédéral instituant le régime de l'autorisation pour l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger.

Le bâtiment peut être visité sur rendez-vous.

2. **Les marques de fabrique:** Nicolet Watch, Fidea, Aster, Silix, Charles Nicolet Tramelan, Nicolet, Sport-tank, Champ, NW, Casatschok, Chronojerk, Mars, Roinek.





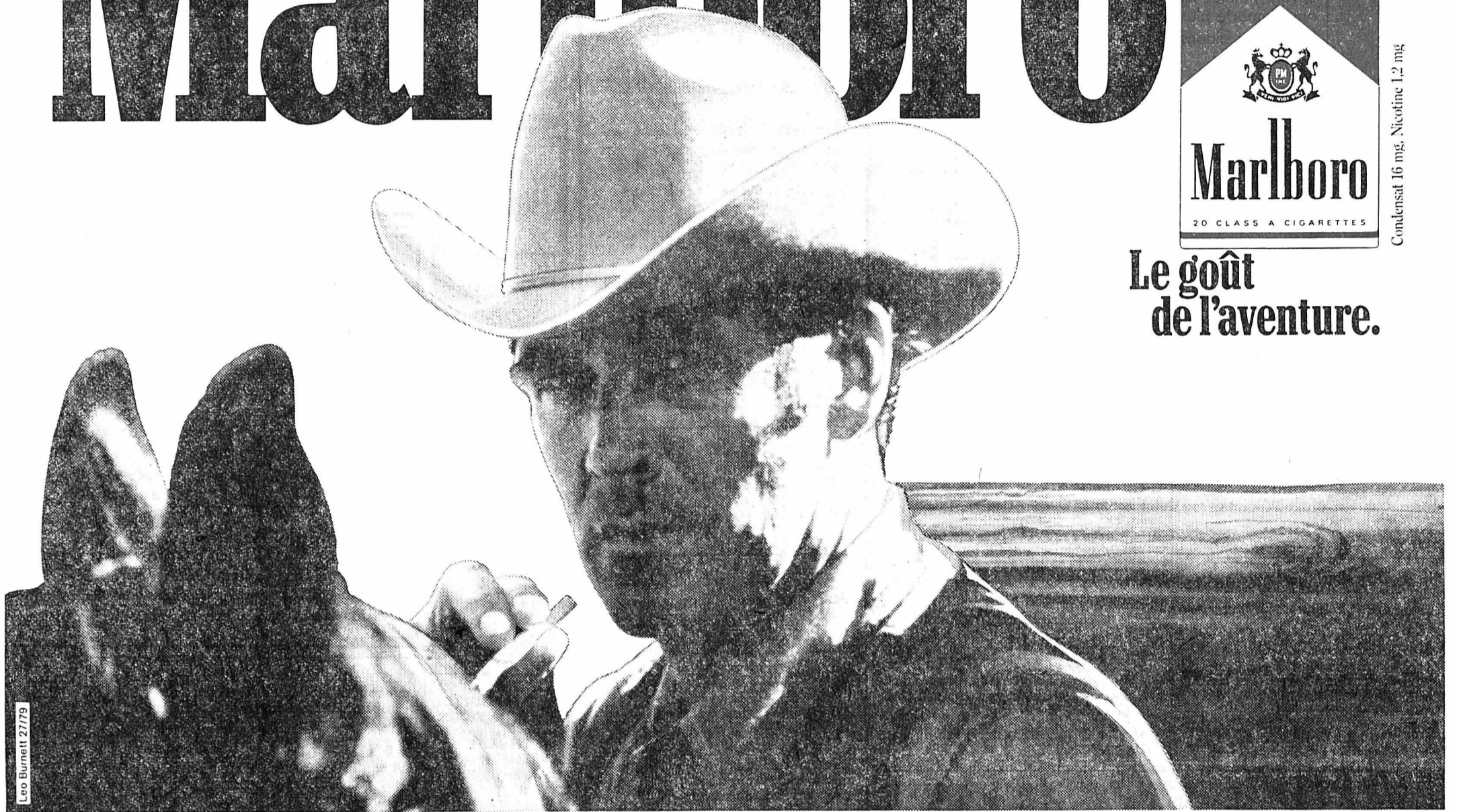


# Marlboro



Condensat 16 mg., Nicotine 1,2 mg.

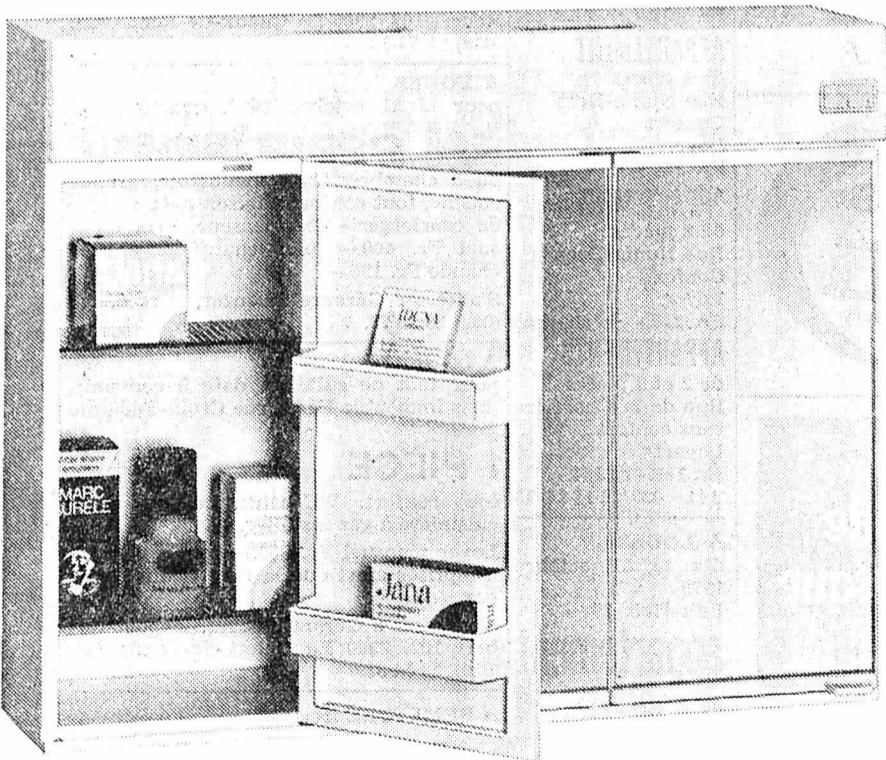
Le goût de l'aventure.



Leo Burnett 21779

## Deux idées bien pratiques

Toute chose a sa place.



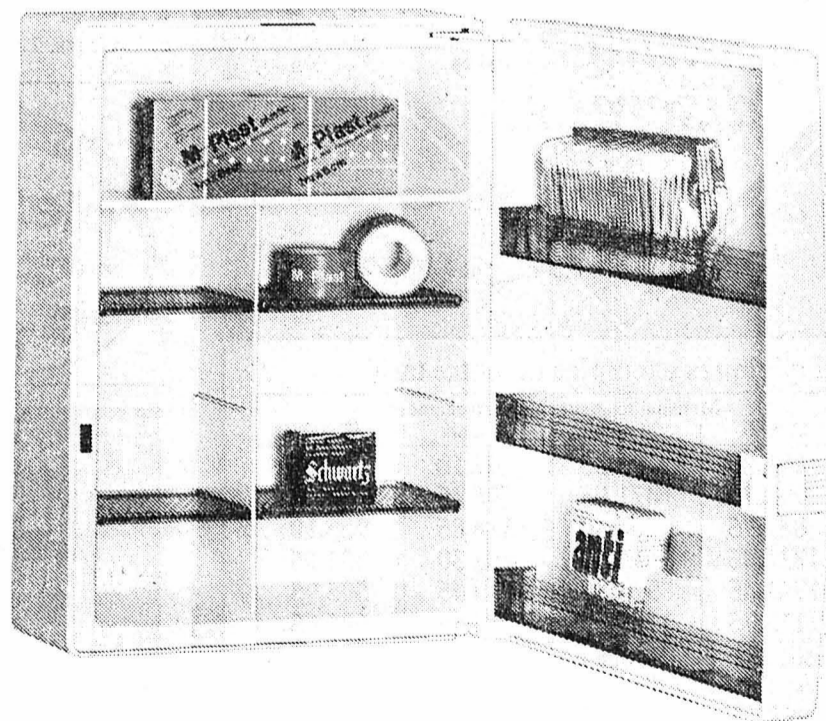
Pour bien ranger.

### L'armoire de toilette

Fonctionnelle et décorative, elle vous plaira d'emblée avec ses trois portes à miroir, ses rayons amovibles et son éclairage incorporé. En blanc, 59x46x15 cm.

**42.-** (sans ampoules)

au lieu de 50.-



Tout sous clé.

### L'armoire à pharmacie

Grâce à sa serrure, les médicaments seront une fois pour toute hors de la portée de vos enfants. Elle trouve sa place dans tout intérieur et offre un rangement ingénieux à tout ce qu'une pharmacie de première urgence doit contenir. En plus, rayons amovibles, contrepertes aménagées. 33x45x16 cm.

**25.-**

au lieu de 30.-

Do it yourself

Av. Léopold-Robert 79

Prix. Qualité. Choix.

# MIGROS

également au Marché Migros, Le Locle



# INFORMATION

de la corporation neuchâteloise du cycle et de la moto

## Cyclomotoristes de tous âges

votre marchand spécialisé vous invite à prendre rapidement contact avec lui si vous êtes nés avant le 1er juillet 1963 et si vous n'êtes pas en possession de permis de conduire.

**Vous reconnaîtrez votre marchand à la vignette ci-contre, apposée à sa vitrine.**

**Il vous dira comment vous pourrez circuler sans problème avec votre cyclomoteur, à partir de 1980.**



# Pharmacies Coopératives



La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Les Ponts-de-Martel

## \* Le son de blé facteur de santé

Les fibres cellulosiques des aliments végétaux jouent un rôle capital pour l'équilibre du système digestif et de l'organisme entier. Notre alimentation trop raffinée est pauvre en fibres; elle est ainsi à l'origine de troubles digestifs multiples. C'est donc avec raison qu'on enrichit l'alimentation avec des fibres. Celles qui proviennent de l'enveloppe du grain de blé - le son - ont les qualités idéales pour rééquilibrer nos aliments.

Nous proposons du son de froment de première qualité, bien propre, possédant le vrai parfum sympathique et la saveur du blé. Mode d'emploi: prendre chaque matin 3 ou 4 cuillerées à soupe de son mêlées à un yogourt. On peut aussi absorber le son avec le potage, les viandes rôties, le muesli ou de tout autre façon qu'on voudra.  
**Son pur de blé des Pharmacies Coopératives**  
400 g Fr. 0.95 (kg = Fr. 2.375)

Les Pharmacies Coopératives tiennent un assortiment important de produits et d'aliments à base de son:  
Kouza son de froment  
Kouza son de froment en comprimés (agréables à prendre)  
Kouza birchermuesli au son  
Kellogs All-bran, etc.

Kollath déjeuner  
Fibro-son biscuits  
Actisson biscuits  
Celluson biscuits

Dégustation du 18 au 21 septembre

## Karting

Boutique KARTING  
Lausanne, Grand-Pont 12  
Tél. (021) 23 59 81

Toute la collection «KARTING»

Nous sommes au  
**COMPTOIR SUISSE**

Halle 5. Stand 502, tél. 021/21 35 02

A louer pour tout de suite ou date à convenir,  
rue du Nord 191

## Rez-de-chaussée

de 3 pièces, cuisine, salle de bain et dépendances, chauffage au mazout, eau chaude.

Service concierge.

Tél. (039) 23 27 77.

Un manuscrit clair évite bien des erreurs!



Certificat fédéral d'adaptateur en lentilles de contact

**von gunten**

maître opticien diplômé fédéral  
Av. L.-Robert 23  
Tél. (039) 22 38 03

# Airtour suisse

ORGANISATION DE VOYAGES AERIENS

Réservez dès maintenant

## Votre place au soleil

Nos nouveaux programmes viennent de paraître.

**CARAÏBES** 9 jours de Fr. **980.-** à env. Fr. 4300.-

Vol seulement au départ de Paris/Lyon de env. Fr. 882.- à Fr. 1012.- \* sans supplément de carburant

**PHILIPPINES** 15 jours de Fr. **2803.-** à env. Fr. 4400.-

Manille Fr. 2337.- vol seulement

**NEW YORK / MIAMI** Vol seul=vol ABC de Fr. **850.-** à Fr. 1050.-

**SRI LANKA** 10 jours de Fr. **1380.-** à env. Fr. 3200.-

**BRÉSIL** 16 jours de Fr. **1950.-** à env. Fr. 4000.-

**AFRIQUE ORIENTALE** 9 jours de Fr. **980.-** à env. Fr. 3700.-

**THAÏLANDE** 10 jours de Fr. **1380.-** à env. Fr. 3200.-

**BALI** 15 jours de Fr. **2480.-\*** à env. Fr. 3400.-

Singapour-Bangkok-Malaysie \* sans supplément de carburant

**SÉNÉGAL** 9 jours de Fr. **1143.-** à env. Fr. 1800.-

**SEYCHELLES** 9 jours de Fr. **2019.-** à env. Fr. 3400.-

Vos spécialistes AIRTOUR:

LA CHAUX-DE-FONDS (039): ACS 22 69 61 ● Goth 23 22 77 ● Marti 23 27 03 ● Natural 23 94 24 ● Popularis 23 48 75 ● TCS 23 11 22 ou auprès de votre agence habituelle.

**Airtour suisse** Les vacances en toute confiance.

## SALVENACH près de Morat Haricots à cueillir soi-même

Fr. 1.50 le kg.

Winkelmann's Bohnenland

Heures d'ouverture: chaque jour de 9 h. jusqu'à la tombée de la nuit

Renseignements: (032) 181

## PRO SENECTUTE Pour la Vieillesse

samedi 22 septembre 1979  
de 9 à 18 heures

Neuchâtel

zone piétonne: Hôtel de Ville, Temple du Bas, Théâtre  
Tout le canton se retrouve pour:  
chanter, danser, boire et manger  
Marché - Stands divers «tout maison»  
Restauration sur le pouce ou repas  
Jeux pour les enfants  
Spectacles à 14 h., 15 h. 30 et 17 h.

## Henri DÉS

ET SES MUSICIENS

Chorale des aînés du Val-de-Travers  
Danse et démonstration gymnastique 3e âge  
Carte de fête: Fr. 15.- comprenant repas-spectacle-insigne

Spectacle: Fr. 5.- place non numérotées  
Insigne: Fr. 2.-  
En vente à Pro Senectute, Parc 27

## UNITÉ HOSPITALIÈRE DU VAL-DE-TRAVERS hôpitaux de Fleurier et Couvet

cherchent à engager:

## une laborantine médicale diplômée

pour son laboratoire d'hématologie et de chimie clinique.

Poste à responsabilités, activité intéressante, agréable, dans laboratoire très bien équipé, travail indépendant, horaire souple.

Entrée en fonction: novembre 1979, ou date à convenir.

Offres ou tous renseignements sont à adresser à la Direction de l'Hôpital de Fleurier, tél. (038) 61 10 81.

# A B M

POD 2000, Av. Léopold-Robert 14, La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons pour le 1er novembre 1979 ou date à convenir:

## UN CONCIERGE-MAGASINIER

Nous demandons:

Personne de confiance, dynamique et consciencieuse. Bonnes connaissances d'allemand ou Switzertütsch indispensables.

Nous offrons:

- bon salaire
- caisse de pension
- rabais sur les achats
- semaine de 5 jours par rotation.

S'adresser à la réception, 1er étage, ou téléphoner au (039) 23 87 37.

## Traductions : de visite Cartes

anglais-français, français-anglais, à domicile.

Tél. (039) 22 12 88.

Imp. Courvoisier SA

## Prêts personnels pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le maximum de discrétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

Prêts de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.-, sans caution. **Votre signature suffit.**

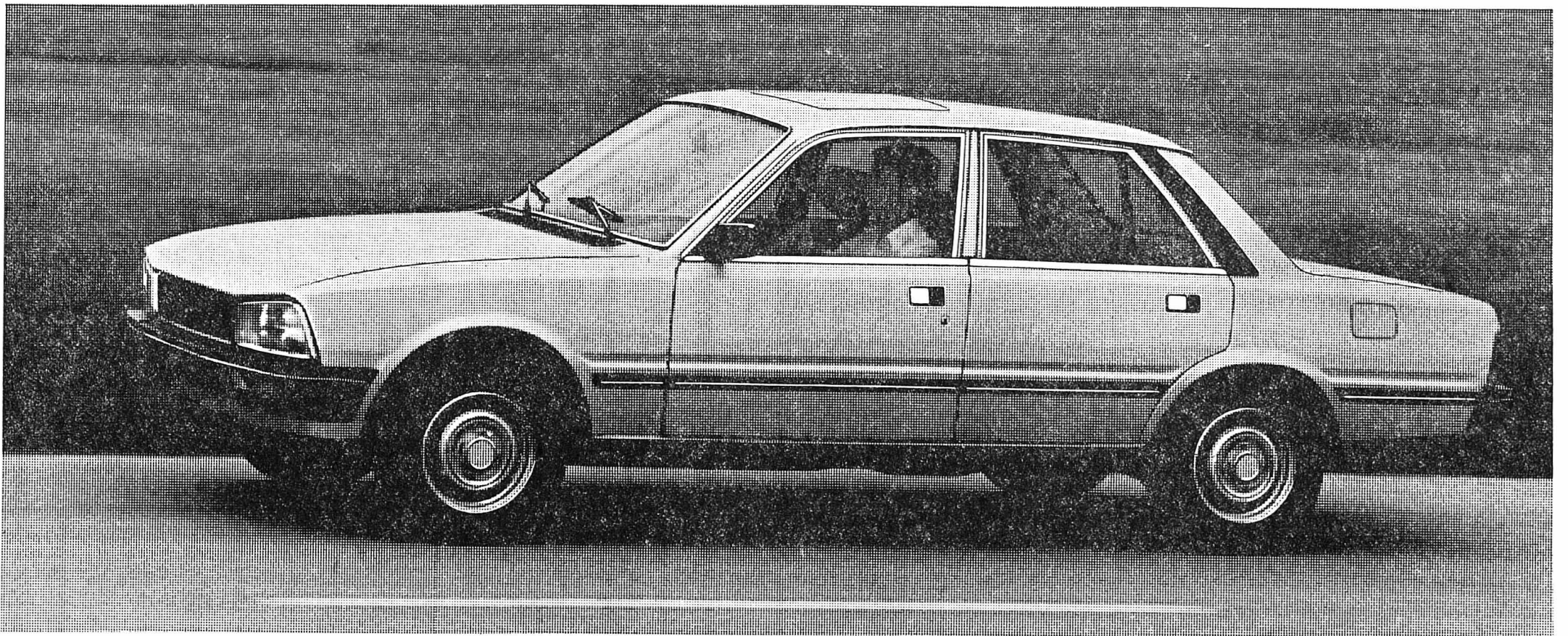
1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

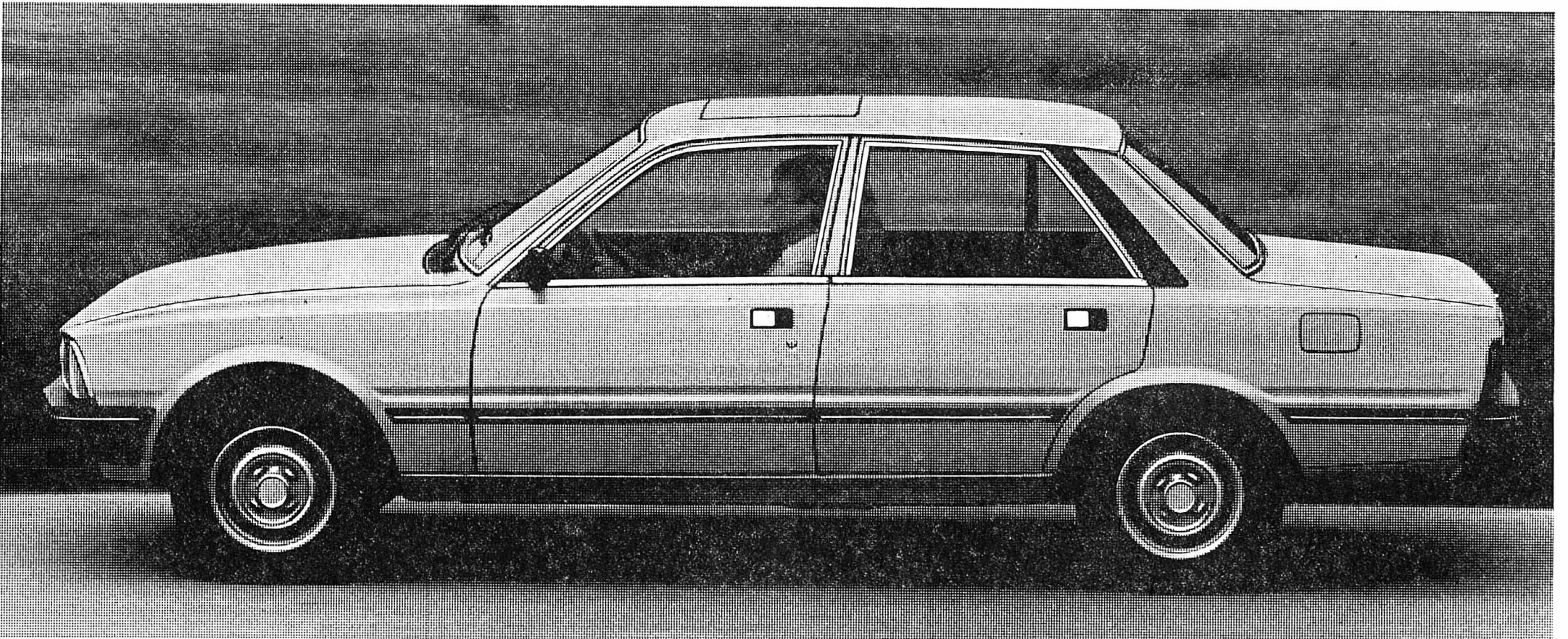
**Banque Procrédit**

2301 La Chaux-de-Fonds, Avenue L.-Robert 23, Tél. 039 - 231612

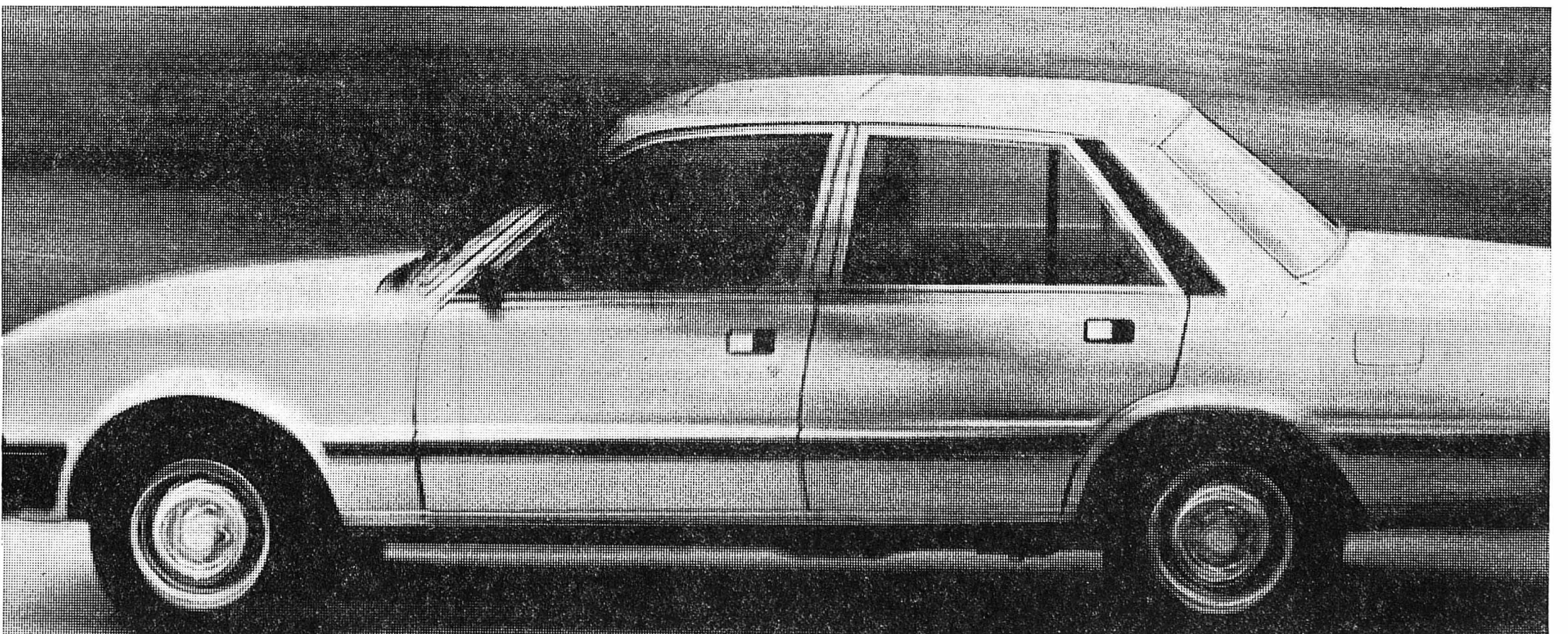
Je désire Fr. ....  
Nom ..... Prénom .....  
Rue ..... No. ....  
NP ..... Lieu .....



**LA NOUVELLE PEUGEOT 505. ENFIN UNE «2 LITRES» QUI**



**IMPOSE VOTRE VOLONTÉ À NOS ROUTES!**



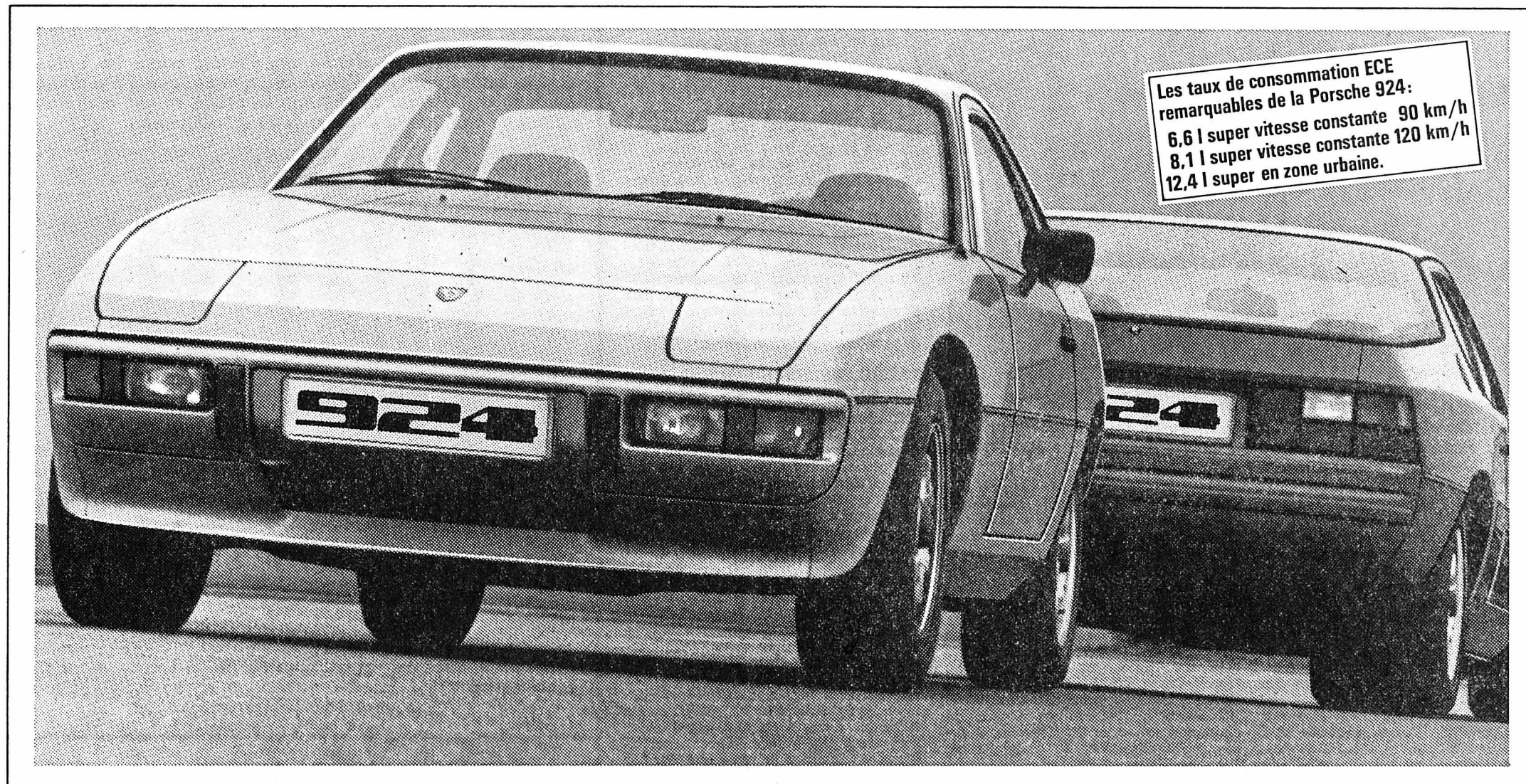
Enfin une sensation de conduite inédite! Assis dans un siège vraiment anatomique et enveloppant, vous découvrez un poste de conduite absolument complet. La direction réagit avec précision à vos injonctions. Les freins répondent à vos sollicitations comme ceux d'une voiture de sport. Et quelques mètres – même sur sol rocailloux – vous suffisent pour découvrir tout l'agrément d'une suspension à quatre roues indépendantes. Enfin une voiture qui n'exalte pas la tenue de route au détriment du confort! Elle vous attend chez votre représentant Peugeot.

**PEUGEOT 505. LA CLASSE À VOTRE SERVICE.**

La nouvelle Peugeot 505 et ses trois moteurs:  
505 GR, 2 litres, carburateur, 96 ch DIN (69 kW), 0-100 en 13,1 s, pointe: 164 km/h, 9,6 l/100 km (DIN).  
505 TI, 2 litres, injection, 110 ch DIN (81 kW), 0-100 en 10,8 s, pointe: 175 km/h, 9,5 l/100 km (DIN).  
505 GRD, avec un diesel économique de 2,3 litres. Les options grand confort «S» sur SR, STI et SRD font de la Peugeot 505 une fascinante routière.  
Le prix: à partir de Fr. 16100.- (modèle 505 GR).



Au volant d'une Porsche 924, vous roulez de Genève à Zurich et retour, ou de Lausanne à Nice sans vous arrêter pour faire le plein. Ce qui prouve qu'une belle voiture sportive peut, même sur le plan de la consommation, laisser plus d'une limousine derrière elle. Parce que la Porsche 924 est née en soufflerie et qu'elle est le fruit d'une technique exclusive, elle a tout ce qui fait la qualité d'une marque prestigieuse: Porsche.



Les taux de consommation ECE remarquables de la Porsche 924:  
6,6 l super vitesse constante 90 km/h  
8,1 l super vitesse constante 120 km/h  
12,4 l super en zone urbaine.

Lorsque la Porsche 924 fut présentée à la presse internationale voici quatre ans, les experts louèrent sa rentabilité et sa stabilité tout autant que la technique moderne du transaxle et que l'esthétique résolument fonctionnelle de la ligne.

La Porsche 924, réservoir plein, fait facilement 600 km. Souvent, elle en fait encore plus. La vidange n'intervient que tous les 10000 kilomètres. Et ce n'est là qu'un aspect de sa rentabilité. Le châssis, zingué au feu des deux côtés, est garanti durant 6 ans contre la rouille. La carrosserie, efficacement protégée par plusieurs

couches de vernis, résiste aux pires intempéries. L'entretien, chez votre agent Porsche, est un service de routine qui n'a lieu que tous les 20000 kilomètres. Plus que des arguments, ce sont des avantages dont le client Porsche est sûr de bénéficier!

#### Le système transaxle

Si elle est d'abord économique, la Porsche 924 est tout aussi sûre. Un tube d'acier rigide relie le moteur placé à l'avant au groupe différentiel/boîte à vitesses situé à l'arrière. Il en résulte une répartition de poids proche de 50:50, ainsi qu'un comportement neutre, sans aucun pro-

blème, qui réduit même le danger d'aquaplaning. Une technique automobile futuriste réalisée par la section de recherche de Weissach!

#### Nouvelles versions

Les nouvelles Porsche 924 sont arrivées. Elle se distinguent par un équipement de série comprenant une boîte à vitesses à 5 rapports, deux rétroviseurs extérieurs réglables de l'intérieur, un allumage transistorisé, un servo-frein renforcé, de nouveaux coloris (2 tons également), ainsi que de nouveaux intérieurs. Et avec ça, le prix, lui, reste toujours aussi avantageux: **Fr. 27 450.-**

Pour en savoir plus sur la nouvelle Porsche 924 si économique, écrivez-nous.

#### Coupon

Envoyez-moi la nouvelle documentation en couleur de la Porsche 924 et proposez-moi quelques dates pour un essai qui, de toute façon, ne m'engage en rien.

Nom: \_\_\_\_\_

Rue et no: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

Prière de découper et d'envoyer à



5116 Schinznach-Bad

Assurance INTERTOURS-WINTERTHUR durant deux ans. 1 année de garantie sans limite de kilométrage.

**PORSCHE**  
**924**

LA CHAUX-DE-FONDS: Sporting Garage-Carosserie, J.-F. Stich, Crêtets 90, tél. 039/23 18 23.

LE LOCLE: Garage Inglin, succ. A. Pandolfo, tél. 039/31 40 30 - LA FERRIERE: Garage du Jura, W. Geiser, tél. 039/61 12 14 - LE BÉMONT: Garage du Bémont, P. Kröll, tél. 039/51 17 15 - SAINT-IMIER: Garage Touring, Carrosserie, L. Fiorucci, tél. 039/41 41 71.

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL» 7

Michel Davet

## MA NUIT DE NOCES

Roman

Copyright by Presses de La Cité, Paris et Cosmopress, Genève

Chapitre II

Le lendemain qui était le quatrième jour de notre consternant voyage de noces, je ne vis pas Bertrand au dîner. Pas un mot d'excuses ni d'explications. Je n'en fis certes pas un drame mais la soirée étant si belle et moi si anormalement solitaire, je sortis. Je suivis la grande rue et, quelque souterraine curiosité me tourmentant, je vins aboutir au petit hôtel «Beau-Site» où Bertrand avait émigré.

— Il doit être chez lui car je ne vois pas la clé au tableau, me dit le concierge.

Sans projet, non repentante mais prête à des concessions, je suivis un couloir jusqu'à la porte du 22. Je vis luire un trait de lumière, mais comme j'hésitais à frapper, la voix de Bertrand cria à quelqu'un, de l'autre côté:

— Chérie, un glaçon dans le whisky?

Je ne fus pas atteinte au cœur mais sidérée. Avec l'impression d'être frappée par une pluie de cailloux. Comment cela était-il possible? Un homme si raide, si distingué, si mélancolique? Un vieux mari si épris? Comme je repartais tête basse, deux ombres me croisèrent à l'orée d'une sapinière. L'une d'elles m'interpella:

— Que faites-vous seule sous l'étoile Antarès, jeune femme?

«Et quelqu'un te laissa solitaire, Ariane, Sur la grève, vouée à l'éternel exil...»

C'était le bel Alexis de Warderode et l'Italien grimaçant.

— Mon ami Roméo est antiquaire, continua Alexis pour de brèves présentations. Sa spécialité est le poignard. Peut-on vous inviter par-là?

J'eusse suivi le diable même tant je chavirais d'incompréhension. Alexis me prit un bras, son compagnon l'autre bras et nous pénétrâmes dans le bar. Petit bar rougeoyant où nous fûmes seuls sur nos tabourets.

— Whisky pour moi, verveine pour le collectionneur de poignards, et quoi pour la fillette?

— Cassis, dis-je modestement.

— O Bellissima! O che bellezza! soupirait le Roméo, les lèvres frôlant mes cheveux.

— Cher, la jeune créature appartient à quelqu'un, ne vous énervez pas, dit Alexis avec agacement.

— Et comment est le mari de ce petit ange?

— Un monsieur extrêmement distingué et imperturbable, avec ce charme glacé des hommes griffés par la quarantaine, et...

Alexis s'interrompit pour saisir ma main. Non par galanterie, mais électrisé, fasciné par l'éclat royal de mon solitaire.

— Admirable! Ce genre d'impérissable beauté m'a toujours fasciné.

Lentement il releva la tête, perdit son lyrisme, resta bouche bée. Car un couple avait pénétré dans le bar que je ne pouvais remarquer de ma place.

— Funeste rencontre! me chuchota Alexis. Votre mari est là et il n'est pas seul.

Je tournai vivement la tête; le regard de Bertrand croisa le mien. Mon mari était au milieu de la pièce, perplexe, un briquet aux doigts, aux côtés d'une fille blonde aux admirables cuisses sous une mini-robe de bébé. Une audace, un réveil de ma brutalité me firent pivoter sur mon tabouret.

— Chère, murmura Alexis, pas de scandale!

— Bonsoir, vous, là-bas! Comme on se rencontre! criai-je à Bertrand d'une voix aiguë.

Il vint vers moi et me baisa la main.

— Heureux de voir que vous vous distrayez, dit-il en affectant la nonchalance.

Un instant il me parut mal à l'aise, vieilli et triste, puis il secoua les épaules, s'appuya au bar, fit sauter son briquet d'un geste maniaque et me contempla de haut. Le combat intérieur, le lourd malaise n'avaient

pas duré; mon grand homme, une fois de plus, s'était dominé.

— Je vous présente un ami florentin, dit Alexis. Je suppose, Monsieur, que vous aimez Florence.

— Indiciblement, dit Bertrand. J'ai habité plusieurs mois la villa Galileo, j'avais les jardins Boboli et toutes les coupoles de la ville sous mes fenêtres.

Rassurée, flattée, je regardais mon mari. C'était un mari honorable et même un peu mieux que cela: bouche large et noble, bel oeil fatigué, type de Mel Ferrer dans le personnage du Prince André bien que Bertrand ne fût pas blond... Une voix féminine et rocailleuse le rappela à ses devoirs. Me rappela aussi qu'il ne m'appartenait qu'à peine et que déjà il me trompait.

— Vous m'excusez? Je raccompagne cette jeune femme à son hôtel. Dois-je venir vous reprendre, Moni?

— Merci. Je suis sous la chevaleresque protection de ces messieurs.

Il n'insista pas.

— Très bien. Amusez-vous.

Il prit le bras de sa compagne; la porte s'ouvrit et se referma sur leur couple; je restai sans voix.

J'étais penchée sur une lettre à tante Marthe, le lendemain matin avant midi, lorsque Bertrand frappa.

— Je viens vous demander la permission de prendre un bain. La seule chambre que j'ai pu trouver, loin d'ici, est absolument sans confort.

(A suivre)





### Un vrai toupet on ne le remarque pas



**HERZIG**® (signe de garantie)

Le fin cheveu en fibre ALFA-5 reste neutre au changement de température, résiste à la lumière, couleur véritable et se soigne sans problème. Système SEYNO: fixation à vos propres cheveux (sans supplément de prix !)

TELEPHONEZ-NOUS !

Nous spécialistes, travaillons en collaboration avec la maison HERZIG INTERNATIONAL, nous vous informons volontiers et sans engagement.

DEMIERE BERNARD	2300 La Chaux-de-Fonds	039/23 19 89
MISEREZ RAYMONDE	2300 La Chaux-de-Fonds	039/22 66 02
RAPAGNETTA PASQUALE	2300 La Chaux-de-Fonds	039/23 25 66
MAYOR JACKY	2300 La Chaux-de-Fonds	039/22 21 60
JUMBO COIFFURE	2300 La Chaux-de-Fonds	039/26 63 63
JUAN RENÉ	2300 La Chaux-de-Fonds	039/22 20 55
EGENE COIFFURE	2300 La Chaux-de-Fonds	039/23 09 90
BITTERLIN JEAN	2400 Le Locle	039/31 36 63
FOLLY COIFFURE	2052 Fontainemelon	038/53 20 33

Roulez 4x4

**LADA NIVA**  
Fr. 14300.-

A LOUER — A NEUCHÂTEL

### LOCAUX COMMERCIAUX

392 m2, 1er étage — 167 m2, rez-de-chaussée — 50 m2, entrepôt, archives. Ces locaux sont merveilleusement situés, à la périphérie est de la ville. Alimentation, boucherie, restaurant, PTT, trolleybus à proximité immédiate. Ils conviendraient pour des bureaux, magasins, ateliers, expositions, etc. Offres écrites à FIDIMMOBIL SA, Saint-Honoré 2, 2001 NEUCHÂTEL.

Notre agence générale de Tavannes cherche pour son

## Agence de Tramelan

un collaborateur sérieux pour créer, maintenir et développer les bons contacts avec notre clientèle.

NOUS DEMANDONS  
une formation commerciale, un esprit d'initiative ainsi que le sens des responsabilités.

NOUS OFFRONS  
un travail intéressant, varié et bien rétribué, ainsi que des prestations sociales d'une grande entreprise.

Si cette offre vous intéresse et si vous avez entre 25 et 35 ans, adressez-vous à notre agent général, M. F. Ochsenbein, Grand-Rue 34, 2710 Tavannes, tél. (032) 91 38 48.

**winterthur**  
assurances

### FER - FONTE

Déchets industriels

**Meyer-Franck**

135, avenue Léopold-Robert (Grand Pont)  
Téléphone (039) 23 43 45

Roulez 4x4

**LADA NIVA**  
Fr. 14300.-

### A VENDRE IMMEUBLES LOCATIFS

A CERNIER comprenant magasin, 9 appartements 6 garages, dépendances. Grand terrain annexe. Hypothèques à disposition. Ecrire sous chiffre 87-201 Annonces Suisses, case postale 2001 Neuchâtel.

**PAPIER SUISSE RECYCLÉ**

NOUS ACHETONS ET PAYONS COMPTANT

### VIEIL OR

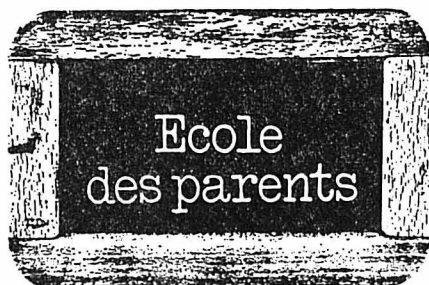
Toute sorte de bijoux anciens et d'occasion, brillants, objets en argent, dents en or ainsi que montres avec boîtier et anciennes montres de poche en argent ou en or. Antiquités et également anciennes cartes postales. Dès réception de votre envoi nous vous faisons une offre par écrit ou par téléphone. En cas de non-accord, objets renvoyés immédiatement.  
**Gloor-Zwingli, horlogerie-bijouterie**  
Zöpfli 97, 6004 Lucerne

### A VENDRE VOLVO 144

année 1971, 70 000 km., expertisée, Fr. 3500.-. Tél. (039) 22 14 21, heures des repas.

Roulez 4x4

**LADA NIVA**  
Fr. 14300.-



JEUDI 20 SEPTEMBRE 1979

### Archibald QUARTIER

L'approche des réserves naturelles avec nos enfants, par un conférencier de talent, amoureux de son sujet

AULA DES FORGES, à 20 h. 15

ING. DIPL. EPF **FUST**

Reprise maximale pour votre réfrigérateur usagé à l'achat d'un réfrigérateur neuf. Demandez nos offres d'échange SUPER. Seulement des marques connues, telles que ELECTROLUX, BAUKNECHT, SIEMENS, ELAN, SIBIR, NOVAMATIC, BOSCH, etc.

Location - Vente - Crédit ou net à 10 jours.

Chaux-de-Fonds: Jumbo Tél. 039/26 68 65  
Bienne: 36 Rue Centrale Tél. 032/22 85 25  
Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne et 36 succursales

A LOUER

pour le 1er janvier 1980

### locaux industriels

chauffés, d'une superficie de 265 m2, divisibles, accès facile avec place de dégagement.

Coviendraient pour l'entreposage de meubles, garages à camions, stockage de toute nature.

Ecrire sous chiffre HZ 20123 au bureau de L'Impartial.

**FAR** LES FABRIQUES D'ASSORTIMENTS RÉUNIES  
DÉPARTEMENT «G», Girardet 29, LE LOCLE

cherchent pour leur centre de production d'étampes, quelques

## mécaniciens-faiseurs d'étampes

Il serait souhaitable que les candidats aient une certaine pratique dans le domaine de l'étampe de micromécanique.

Les intéressés sont priés de faire leur offre à la Direction de l'entreprise ou de prendre contact par téléphone au (039) 34 11 22, interne 2402.

## La 4x4 des 4 saisons...

Conduire une LADA NIVA, c'est éprouver le plaisir de rouler sans souci au fil des 4 saisons. Cols enneigés, pistes printanières, autoroutes des vacances, champs brumeux, quel que soit le terrain, la traction constante sur les 4 roues assure à ce véhicule d'exception une tenue de route parfaite et une sécurité accrue.

Moteur robuste de 1568 cm<sup>3</sup>, 78 CV DIN, 5 places, 3 portes, 8 vitesses avant et 2 vitesses arrière, blocage du différentiel.

**LADA NIVA**  
14300.-



Importateur exclusif pour la Suisse  
SARES SA - 1022 Chavannes/Lausanne  
Tél. 021/24 27 25



**MEETING INTERNATIONAL D'AVIATION**

**SAMEDI 22 SEPTEMBRE 1979** dès 13h30

Un programme exceptionnel:

- Avions modernes
- Avions du passé
- Ballons
- Deltaplans
- Démonstrations en vol
- Exposition
- Jets
- Modèles réduits
- Montgolfières
- Patrouille suisse
- Planeurs
- Sauts de groupe en parachute
- Voltige aérienne

**AERODROME DES EPLATURES**

**LA CHAUX-DE-FONDS — LE LOCLE**

Entrées: Adulte Fr. 8.— Enfant Fr. 3.—

Pic 4091

# Action

baisse de prix sur  
le **beurre**  
de choix

Vous économisez

**-.25 par 100g**  
**-.50 par 200g**

Rien ne peut remplacer  
le **beurre!**

\*\*\*

*Le beurre de choix (beurre spécial de table) est un produit pur et naturel, fabriqué avec de la crème fraîche pasteurisée*

ZVSM/JUCPL

**SENSATIONNEL !**

**CERCLE DE BRIDGE DE LA CHAUX-DE-FONDS**  
Rue de la Serre 55

Gracieusement:

**cours de bridge**

pour débutants et entraînement pour joueurs moyens donnés par Mme Schwob et M. Droz

Tél. (039) 26 77 41 ou au Cercle dès 16 heures

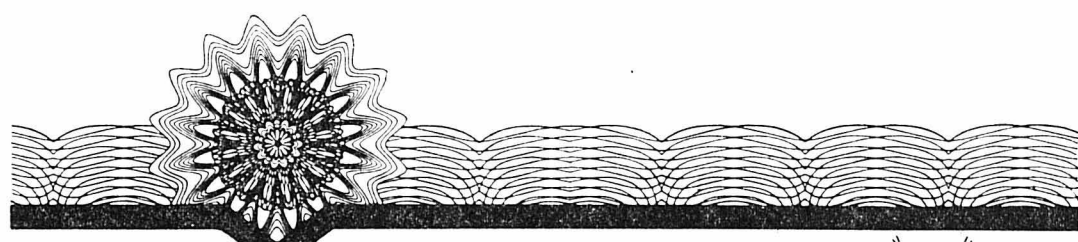
**MACHINES À COUDRE**  
neuves de démonstration, cédées avec très grosse réduction.  
Garantie 10 ans. Sur demande, par tél., envoi 15 jours à l'essai. Occasions: un an de garantie. Elna Fr. 200.-, Bernina Fr. 380.-, Regina Fr. 390.-, Elna Fr. 580.-. Réparations toutes marques. Facilités, location.  
Agence **VIGORELLI**, av. de Beaulieu 35, Lausanne. Tél. (021) 37 70 46.

**Carrelage**


J'exécute tous travaux de carrelage, ainsi que rhabillage. Travail propre et soigné.

Devis gratuit sur demande. Tél. (039) 23 06 83.

«L'IMPARTIAL» est lu partout et par tous



**Ville de Copenhague**  
Danemark



## 4 1/2 % Emprunt 1979-91 de fr.s. 60 000 000

Le produit net de cet emprunt est destiné au financement de l'achèvement et de l'amélioration de travaux d'infrastructure de la Ville.

Titres: Obligations au porteur de fr.s. 5000 et fr.s. 100000 valeur nominal.

Coupons: Coupons annuels au 28 septembre.

Durée: 12 ans au maximum.

Remboursement: Tranches d'amortissement annuelles, à partir de 1983 par rachats, si les cours ne dépassent pas 100%. L'emprunt sera remboursé entièrement le 28 septembre 1991 au plus tard.

Cotation: Aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne.

Prix d'émission: 99% + 0,3% timbre fédéral de négociation.

Délai de souscription: du 17 septembre au 20 septembre 1979, à midi.

Numéro de valeur: 458.927

Les bulletins de souscription sont à disposition auprès des banques.

Union de Banques Suisses	Crédit Suisse	Société de Banque Suisse
Banque Populaire Suisse	Banque Leu SA	Groupement des Banquiers Privés Genevois
A. Sarasin & Cie	Société Privée de Banque et de Gérance	Groupement de Banquiers Privés Zurichois

Union des Banques Cantionales Suisses

**innovation**

**armourins printemps**

cherchent des

**cadres d'un niveau supérieur**

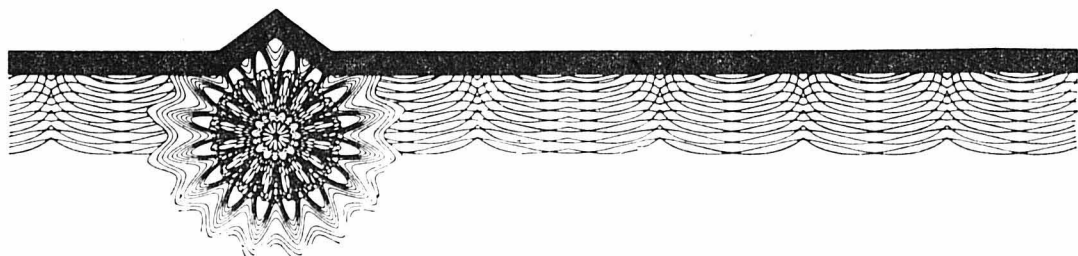
pour assumer, après formation, des fonctions de gérants de nos succursales ou de chefs de groupe.

Nous attendons des intéressés une très bonne formation commerciale, une expérience ou un intérêt développé de la vente au détail, du dynamisme et du talent pour diriger du personnel.

Nous offrons des avantages sociaux d'avant-garde ainsi que la possibilité d'accéder à des positions intéressantes.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres manuscrites détaillées (curriculum vitae, copies de certificats, photographie, salaire actuel) à la

Direction du personnel des  
Grands Magasins **INNOVATION S. A.**  
Case postale, 1002 Lausanne.



# L'UBS informe



Des faits et des opinions

La page économique de l'Union de Banques Suisses

No 8

## Crédits d'exploitation — pour qui et pour quoi?

Chaque entreprise a besoin d'une base financière solide. Il lui faut d'un côté investir en immobilisations (immeubles, installations, moyens de transport, etc.) et de l'autre s'assurer de pouvoir payer les charges d'exploitation, à savoir les factures des fournisseurs de matières premières et de produits semi-ouvrés, les dépenses de recherche et de développement et la publicité. Toutes ces charges, et bien d'autres encore, résultant de l'activité propre à l'entreprise sont financées par l'actif circulant.

De même, le passage d'un procédé de fabrication à un autre ou l'amélioration envisagée d'un produit peuvent conduire à un goulot d'étranglement. Pour pouvoir s'acquitter de ses paiements, le chef d'entreprise est donc obligé de limiter ses dépenses ou de se procurer les capitaux d'exploitation nécessaires en recourant au crédit bancaire.

En tant que banque universelle, l'UBS est en mesure de répondre aux désirs particuliers de chaque client en lui offrant la meilleure solution possible à ses pro-

blèmes financiers, autrement dit en lui accordant un crédit d'exploitation sur mesure.

### Souplesse d'utilisation

Tous les crédits d'exploitation ont une caractéristique commune: ils sont accordés sous la forme d'un crédit en compte courant, crédit qui peut être utilisé à bien plaisir à concurrence de la limite convenue. En d'autres termes, le débiteur choisit lui-même le montant qu'il désire prélever sur la limite qui est fixée en fonction de ses besoins, de sa situation de fortune et de son potentiel de revenus. Il ne paie donc des intérêts que sur les fonds qu'il aura effectivement utilisés et non pas sur le montant total du crédit. Bien que particulièrement important, cet avantage est parfois ignoré des débiteurs potentiels.

### Garanties

Selon les garanties que la banque demande, on distingue

- crédits en blanc
- crédits contre garantie non courante
- crédits contre garantie courante.

Le crédit en blanc est la forme de crédit la plus libérale. Il n'est d'ailleurs octroyé qu'à une entreprise ayant un bilan solide, des revenus assurés, un management capable et dont les produits ont de bonnes perspectives.

### Aide aux jeunes entreprises

Parmi les crédits contre garantie non courante, citons le crédit contre cession: l'emprunteur cède à la banque les créances qu'il a sur des clients ou d'autres débiteurs. Comme la banque ne peut que difficilement apprécier la qualité des débiteurs qui lui sont cédés, elle n'avance pas 100% de la valeur des créances, mais conserve une marge de sécurité de 30%. Ce crédit convient particulièrement aux jeunes entreprises en pleine expansion, auxquelles la banque ne peut accorder de crédits en blanc.

Des gages immobiliers sous la forme de cédulas hypothécaires et d'hypothèques sont également acceptés en garantie de crédits. Mais ces garanties étant difficilement réalisables pour la banque désirant recouvrer des créances non payées par des débiteurs devenus insolva-



S'assurer le concours d'une banque, c'est aussi mettre tous les atouts de son côté. C'est ce qu'a déclaré M. H.-P. Caratsch, propriétaire d'une entreprise à Bremgarten, occupant 50 personnes. Cette entreprise est spécialisée dans la construction d'installations d'imprégnation et de couchage pour l'industrie électrique et du textile. La majeure partie de la production est exportée. Alors que la firme en était encore à ses débuts, l'UBS l'a aidé au financement d'une machine-outils, puis, vu l'expansion de son activité, d'une salle de fabrication. Aujourd'hui, les relations avec l'UBS englobent tous les genres de crédits.

## LES HOMMES POLITIQUES ONT LA PAROLE

Désireux d'élargir le débat sur des questions actuelles, nous donnons ici à des spécialistes n'appartenant pas à la banque l'occasion de s'exprimer. Leurs opinions, nous le soulignons d'emblée, ne doivent pas forcément correspondre aux nôtres. — Nous publions ici des extraits d'une intéressante déclaration faite à la rédaction du journal «UBS Information», par le Conseiller national Hans Letsch qui a appartenu durant quelques années à la commission des finances du Conseil national.

### Des priorités indispensables

par Hans Letsch, Conseiller national

Quiconque en appelle à la fixation de priorités dans les discussions de politique économique et financière doit être à même de définir des buts bien précis. En ce qui me concerne, je me déclare partisan de l'économie «sociale» de marché qui a pour fondement la libre concurrence et une très forte prise de conscience des responsabilités vis-à-vis de soi-même et de l'environnement. Elle exige en outre le goût du risque et la volonté d'adaptation mais garantit des revenus permettant un bien-être matériel généralisé.



### Pas de charges supplémentaires

Trois faits s'imposent aujourd'hui. En premier lieu, les salariés, les personnes de condition indépendante et les entreprises ne peuvent momentanément pas supporter de charges fiscales supplémentaires ou toute autre taxe additionnelle. Et cela vaut également pour les banques accusées à tort d'avoir été jusqu'ici ménagées fiscalement, voire d'avoir été exonérées d'impôts. Quelles que soient les «mesures de rétorsion» ima-

ginées à cet égard, elles seraient tant inutiles qu'absurdes. En effet, il ne faut pas oublier que la Suisse industrielle a besoin d'une Suisse financière efficiente.

Celui qui plaide en faveur d'un renforcement de l'économie par une trêve de la fiscalité et refuse un endettement illimité reconnaît — et c'est là la deuxième réalité — la nécessité pour l'Etat de suivre une discipline plus rigoureuse sur le plan des dépenses.

Après le rejet du projet de réforme des finances fédérales, lors de la votation du 20 mai 1979, les différents groupements politiques ont réclamé la stabilisation des dépenses de la Confédération qui répond à une véritable nécessité économique.

Un éventuel renchérissement ou de nouveaux programmes d'investissements ou d'approvisionnement ne sont toutefois pas pris en considération.

### Des stimulants pour chacun

En définitive, l'adaptation de la politique financière et fiscale aux normes de l'économie nationale dépend de notre attitude politique. En se complaisant à encourager l'Etat dans son rôle de «bonne à tout faire», on débouche inéluctablement sur un élargissement de ses pouvoirs par le renforcement de ses instruments d'intervention, par une multiplication des commissions de planification, par de nouvelles lois, par des fonctionnaires toujours plus nombreux et finalement par l'octroi de moyens financiers plus importants. Plus l'Etat restreindra sa liberté et accordera sa soif de sécurité, plus s'estomperont les véritables moteurs de l'économie de marché, en l'occurrence l'esprit d'entreprise, le goût du risque et la prise de conscience personnelle de ses responsabilités.

Maintenir, faire connaître et renforcer cette économie de marché, voilà des objectifs qui justifient l'engagement politique.

## La croissance sous la loupe

Au cours des huit dernières années, les trois grandes banques, à savoir la Société de Banque Suisse, le Crédit Suisse et l'Union de Banques Suisses ont connu une expansion plus ou moins égale à celle de l'en-

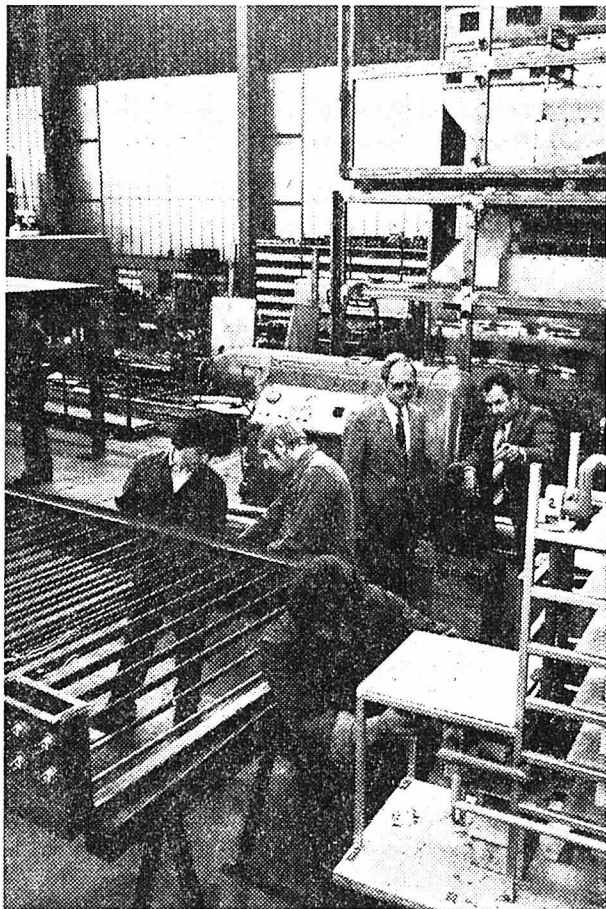
semble de l'économie. Faisant un parallèle entre l'évolution de la somme du bilan de ces trois établissements et la croissance du produit national brut de la Suisse, M. C. Büchenbacher, journaliste-économi-

que, en vient à la conclusion suivante: la valeur marchande globale de biens et services produits annuellement dans notre pays s'est, depuis 1970, accrue un peu moins vite que le total du bilan des trois banques en question, soit de 75% contre 100%.

«La croissance des trois grandes banques a même été légèrement inférieure à celle des dépenses de la Confédération qui, au bas mot, ont plus que doublé. La différence est encore plus marquée si on établit la comparaison à partir des subventions fédérales, vu que celles-ci ont pratiquement triplé entre 1970 et 1978. Cela n'est sans doute pas pour déplaire aux milieux qui voudraient réduire le champ d'activité des banques. A cet égard, relevons que les dépenses de la Confédération et les subventions qu'elle accorde ne peuvent dépasser passagèrement ses recettes que si l'économie réalise des bénéfices, paye des impôts et, outre cela, accorde encore des prêts aux pouvoirs publics. Parmi les banques et les entreprises travaillant sous la houlette de l'Etat, il y en a bien peu qui soient vraiment florissantes».

\* «Züricher-Zeitung», 7. 8. 79

Publication et rédaction: Service de presse et d'information de l'Union de Banques Suisses, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zurich



Pour bien fonctionner, l'économie suisse a régulièrement recours aux crédits d'exploitation. Leur importance croissante ressort du développement de cette catégorie de crédits à l'UBS: en 1978, les crédits à des clients suisses avaient augmenté de 7% sur 1977, alors que leur rémunération avait été abaissée à trois reprises en cours d'année. Cet allègement du coût des crédits a profité aux entreprises ayant à faire face à la concurrence étrangère, puisqu'il a amélioré leur compétitivité.

Si le capital investi en immobilisations doit être autant que possible formé de fonds propres ou de fonds de tiers à long terme — les capitaux dits permanents — l'actif circulant, lui, peut être financé en s'endettant à court terme.

### Trésorerie tendue, que faire?

Il peut arriver que la trésorerie d'une entreprise soit tendue. En effet, les matières premières et les produits intermédiaires indispensables à la fabrication une fois payés, de même que le personnel, il faut encore vendre la production, et les acheteurs doivent régler les factures. Entre les sorties de fonds du fabricant et les rentrées, il s'écoule une période plus ou moins longue.

### Qui peut bénéficier d'un crédit?

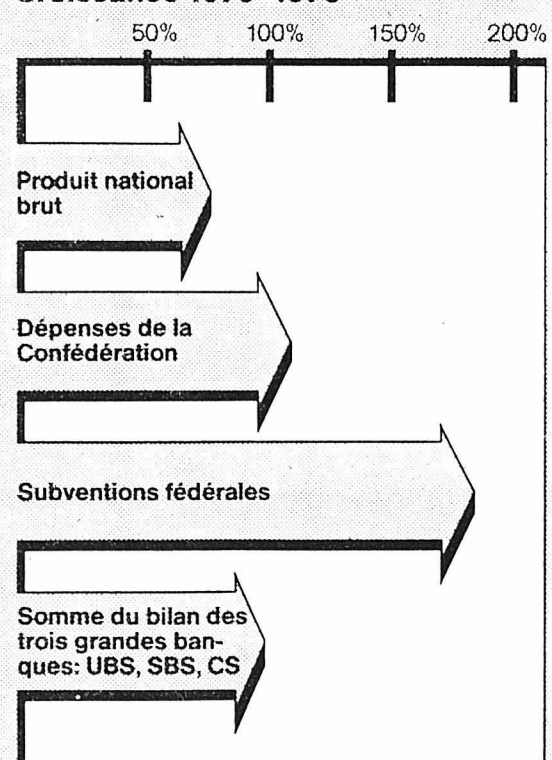
Il va sans dire qu'un crédit ne sera pas accordé automatiquement et sans examen. La banque ne fait finalement que gérer les fonds que lui confie ses clients. Et si elle les remploie dans le crédit, elle se sent responsable — à l'égard des épargnants surtout — et veille à ce que l'emprunteur soit à même de rembourser le crédit qu'elle lui octroie. Sa disponibilité à assumer elle-même des risques pour soutenir l'initiative des chefs d'entreprise ne peut donc pas dépasser le cadre que lui

### Les meilleures garanties

Du point de vue de la banque, le crédit comportant le moins de risques est le crédit contre garantie courante. C'est ainsi que l'on désigne un crédit garanti par le nantissement de valeurs réalisables à court terme. Il peut s'agir de titres cotés en bourse, de polices d'assurance vie (à leur valeur de rachat), de lingots et de pièces d'or, d'avoirs en compte, etc. Il est donc parfaitement logique qu'un crédit de cette catégorie soit meilleur marché que tous les autres.

En offrant un large éventail de crédits, la banque désire tenir compte au mieux des besoins de financement courant d'entreprises de toutes tailles. Elle octroie ces crédits contre paiement d'un intérêt conforme aux conditions du marché. Les crédits d'exploitation ne sont donc pas des aumônes, même s'ils jouent aussi un rôle dans des opérations d'assainissement ou pour passer un cap difficile. Dans leur grande majorité toutefois, les crédits d'exploitation sont destinés à aider les entreprises à se développer et à conserver une assise financière solide.

### Croissance 1970-1978



• IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV •			
Tranches horaires	romande	TF1	FR3
<b>10-12h</b>	LA PLUPART DES ÉMISSIONS SONT EN COULEURS	11.15 Réponse à tout: Jeu 11.33 Midi première: Variétés  Suisse alémanique de 9.10 à 11.40: Un métier en voie de disparition	11.00 Au jour le jour 11.10 Passez donc me voir 11.29 Feuilleton: Les amours de la Belle époque 11.45 Journal
<b>12-16h</b>	14.15 Point de mire: memento 14.25 Télévision éducative Les élections fédérales, la Landsgemeinde et le vote des femmes, présentés par un délégué pédagogique 15.00 TV-Contacts: Spécial Tibet	12.00 Actualités 12.45 Le regard des femmes Les manifestations culturelles de la semaine - David Copperfield - Santé: les allergies	12.35 Magazine régional 12.50 Courrier des téléspectateurs 13.00 Aujourd'hui madame: Les événements de l'actualité 14.05 Série: Drôle de dames 14.55 Voyage en Ouzbékistan
<b>16-18h</b>	17.30 Téléjournal 17.35 La récré du mardi: Jeunesse Basile, Virgule et Pécora - La recette du gâteau aux carottes - Chansons avec François Imbert et Françoise Moreau	17.00 TF quatre 17.29 1, Rue Sésame 17.57 C'est arrivé un jour: Récit	16.20 Fenêtre sur...: « L'Ogre » 16.50 Récré A2 17.30 C'est la vie 17.50 Des chiffres et des lettres: Jeu
<b>18-20h</b>	18.10 Courrier romand 18.35 Pour les petits. Saturnin et Compagnie 18.40 Système D. Le jeu des incollables 19.00 Un jour, une heure. Actualités 19.30 Téléjournal 19.45 Un jour, une heure. Actualités	18.12 Une minute pour les femmes 18.20 Actualités régionales 18.44 Les inconnus de 19 h. 45: Jeu 19.00 Actualités 19.35 Série: Commissaire Moulin	18.20 Actualités régionales 18.45 Variétés: Top club 19.00 Journal 19.35 Les dossiers de l'écran: L'Affaire Matteotti Un film de Florestano Vancini Débat: La prise du pouvoir par Mussolini
<b>20-22h</b>	20.00 Le menteur. Le jeu des incollables 20.20 Spécial-Cinéma. L'honneur perdu de Katharina Blum	21.12 Clé pour demain: Magazine scientifique A la poursuite du zéro absolu - Un siècle de lumière	Avec Gian Matteotti, fils du député; Alfonso Leonetti, fondateur du Parti communiste italien, et Adrien Salmieri, écrivain
<b>22-24h</b>	22.00 Club du cinéma L'actualité en Suisse - 22.55 La bibliothèque de Spécial-Cinéma 23.00 Téléjournal	22.05 Actualités	22.30 Journal

**TV: A CHOIX**  
SPORTS ET JEUX  
TV romande: 18.40 Système D - 20.00 Le menteur - TF1: 11.15 Réponse à tout - 18.40 Les inconnus - Antenne 2: 17.50 Des chiffres et des lettres - FR3: 19.00 Les jeux de 20 heures.

**FR3**  
Jusque dans le courant de l'après-midi, retransmission de TF1 en couleurs.

17.30 FR3 Jeunesse  
17.55 Tribune libre: Forum  
L'Union nationale des associations familiales définit ses buts et moyens  
18.20 Actualités régionales  
18.40 Télévision régionale: Le Vercors d'hier  
18.55 Les aventures de Tintin: dessin animé  
19.00 Les jeux de 20 heures  
19.30 Film: Les massacreurs du Kansas

20.50 Soir 3: Informations

**TV et radio**  
Programmes complets de la semaine dans notre supplément-magazine du samedi.  
Tirage: 70.000 exemplaires.

• IMPAR-TV •

- SUISSE ALÉMANIQUE**
- 9.10 TV scolaire
  - 15.00 Da capo
  - 17.00 Pour les enfants
  - 17.30 TV scolaire
  - 18.00 Le guide des antiquités
  - 18.15 Système international de normalisation
  - 18.45 Fin de journée
  - 18.50 Téléjournal
  - 19.05 Au royaume des animaux sauvages
  - 19.35 Point chaud
  - 20.00 Téléjournal
  - 20.25 CH Magazine
  - 21.35 Harry O
  - 22.25 Téléjournal
  - 22.45 Il Balcun tort
- SUISSE ITALIENNE**
- 18.00 Fables de la Fée Amélie
  - 18.05 Le Chat Mikesch
  - 18.15 Fifi Brindacier
  - 18.50 Téléjournal
  - 19.05 Songs alive
  - Comiques d'autres temps
  - 19.35 Le monde où nous vivons
  - 20.05 Magazine régional
  - 20.30 Téléjournal
  - 20.45 La Banchetta
  - 22.05 Troisième page
  - 22.50 Téléjournal
- ALLEMAGNE 1**
- 16.15 Le Théâtre Mathom
  - 17.00 Toujours Kathi
  - 17.25 Les Aventures de Kasper Lari
  - 17.50 Téléjournal

**TV: A CHOIX**  
FILMS ET SÉRIES  
TV romande: 14.15 Point de mire: les programmes de la radio - 14.25 Télévision éducative - 15.00 Contacts, spécial Tibet (reprises) - 18.10 Courrier romand - 20.20 Spécial cinéma, avec « L'honneur perdu de Katharina Blum », le Club du cinéma et la Bibliothèque du cinéma - TF1: 12.45 Le regard des femmes - 17.55 C'est arrivé un jour - 19.35 Commissaire Moulin - 21.10 Clé pour demain - Antenne 2: 11.00 Philippe Bouvard - 11.25 Les amours de la Belle Époque - 13.00 Aujourd'hui Madame - 14.05 Drôles de dames - 14.55 Voyage en Ouzbékistan - 16.20 Fenêtre sur - 19.35 L'affaire Matteotti - FR3: 17.55 Tribune libre - 19.30 Les massacreurs du Kansas.  
ENFANTS ET ADOLESCENTS  
TV romande: 17.35 La récré - 18.35 Saturnin - TF1: 17.25 1, rue Sésame - Antenne 2: 16.50 Récré - FR3: 17.30 Jeunesse - 18.55 Tintin.  
MUSIQUE ET VARIÉTÉS  
TF 1: 11.30 Midi première - Antenne 2: 18.45 Top Club.

• IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO

- SUISSE ROMANDE 1 (MF)**
- 12.05 Le coup de midi. 12.30 Le journal de midi. 13.30 La petite affiche. 14.05 La radio buissonnière. 16.05 La fameuse invasion de la Sicile par les ours (2). 16.15 Les nouveautés du disque. 17.05 En questions. 18.05 Inter-régions-contact. 18.20 Soir-sports. 18.30 Le journal du soir. 19.02 Revue de la presse suisse alémanique. 19.05 Actualité-Magazine. 19.20 Couleur d'un jour. 20.05 Un parfum de soufre. 22.05 Blues in the night. 24.00 Hymne national.
- SUISSE ROMANDE 2 (MF)**
- 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 Vient de paraître. 14.00 Réalités. 15.00 Suisse-musique. 17.00 Hot line. Rock line. 18.00 Jazz line. 18.50 Per i laboratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. Informations en romanche. 19.30 Journal à une voix. 19.35 La librairie des ondes. 20.00
- Musique... au pluriel. Duos de Giuseppe Verdi. 20.30 Stéréo-hebdo. 21.00 Les percussions de Strasbourg. 22.00 Le temps de créer. 23.00 Informations. 23.05 Hymne national.
- SUISSE ALÉMANIQUE**
- Informations-flash à 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00. — 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Pages de Tchaïkovski. 15.00 Tubes hier, succès aujourd'hui. 16.05 Un hôte de marque et ses disques: A. Grutter. 17.00 Tandem. 18.30 Sport. 18.45 Actualités. 19.30 Théâtre. 20.30 Portrait des compositeurs H. L. Blankenburg et C. Teike. 21.30 Vitrine 79. 22.00 Musique légère. 23.05 A la Jazzothèque.
- SUISSE ITALIENNE**
- Informations-flash à 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55. — 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.10 Feuillet.

**A VOIR**  
**Fenêtre sur... l'ogre**  
Antenne 2 à 19 h. 35

« Ça sent la chair fraîche ! »... La star anthropophage du « Petit Poucet » ne doit pas faire oublier la multitude de ses congénères en ogre. L'ogre, véritable chef de voûte des terreurs enfantines, est en effet un mythe universellement répandu.

Quelle que soit la forme dans laquelle il s'incarne — celle d'un être anthropomorphe (Cronos), celle d'un monstre (Le Minotaure du Labyrinthe), celle d'un animal (la baleine de Jonas), celle d'un meuble (le saloir du boucher de la légende de Saint-Nicolas), celle d'un lieu (une forêt, une grotte) etc... — l'Ogre (mot issu d'Orcus: la mort en latin) est toujours lié à la mort et à la résurrection initiatiques. Etre englouti dans le ventre de l'ogre équivaut à une régression dans l'indistinct primordial, dans la Nuit cosmique — et sortir de l'Ogre équivaut à une cosmogonie: c'est le passage du Chaos à la Création. C'est une épreuve terrifiante mais indispensable de régénération.

Dans le ventre de l'ogre, le néophyte, abandonnant la dépouille du veil homme, se métamorphose en initié.

Si les rites initiatiques dans le sens traditionnel du terme ont pratiquement disparu en Europe, du moins les symboles et les scénarios initiatiques survivent-ils au niveau de l'inconscient de l'homme moderne. L'ogre déchire, mutile, anéantit: c'est Laïos, le père d'Oedipe, c'est le père castrateur, la mère dévorante...

L'ogre met en évidence ce désir de mort, toujours présent dans les fantasmes ou dans les actes (infanticides et meurtres symboliques), qui, de génération en génération, autant que l'amour, lie les parents et leurs enfants.

Quant aux ogres politiques, ils sont légion: Napoléon, l'Ogre de Corse, qui ordonne l'Holocauste, Amin Dada, qui donnait ses victimes en pâture aux crocodiles, Bokassa 1er, nouvel Hérode.

Dans cette émission, Michel Tournier, l'auteur du célèbre roman « Le Roi des Aulnes » dont le personnage central est un ogre, dresse le portrait phénoménologique de l'ogre et montre les prolongements littéraires, symboliques et historiques du personnage.

Noëlle Chatelet, auteur de l'essai « Le Corps à corps culinaire » (Editions du Seuil), en évoque la psychologie.

**L'affaire Matteotti**  
Antenne 2 à 16 h. 30

« Les dossiers de l'écran » sont ce soir consacrés à cette affaire et le débat portera sur la prise du pouvoir par Mussolini.

L'affaire « Matteotti » marqua, en 1924, le basculement du régime fasciste vers la dictature absolue qui dura 19 ans et mit en évidence les illusions démocratiques des amis de Matteotti face à la réalité du fascisme, la force des bandes armées.

Giacomo Matteotti naquit à Fretta Polesine le 22 mai 1885. Il fit ses études de droit à Bologne et les termina avec succès en 1907.

Face à la guerre, il est un farouche opposant: dénoncé pour défaitisme, il est condamné, mais la Cour de cassation annule la condamnation.

Appelé sous les drapeaux, enrôlé comme simple soldat, il subit trois années de persécutions, de vexations, et est finalement incarcéré. La guerre terminée, il est élu député de Polesine.

Son œuvre en tant que Secrétaire du P.S.U. italien fut dominée par la nécessité primordiale de lutter contre le fascisme. D'où ses réprimandes au réformisme vain et au conformisme de nombre de ses compagnons.

Fin 1923, Matteotti publie « Un an de domination fasciste », dénonciation documentée.

Le 6 avril 1924, élections dans toute l'Italie. Résultats officiels: près de 4 millions de votes pour la « liste nationale » fasciste et les listes apparentées et près de 2 millions 1/2 de votes pour l'opposition (socialistes italiens, socialistes unitaires, communistes, populistes et démocrates constitutionnels), mais les fascistes s'emparent des 2/3 des sièges: 356 sur 535, grâce à la Loi inique préparée par le Ministre de la Justice, Acerbo, et approuvée à la Chambre par les fascistes et les populistes. La Loi prévoyant un très important avantage à la liste qui aurait obtenu la majorité relative (25 pour cent).

Les élections eurent lieu dans une atmosphère d'intimidation et de terreur sans précédent. L'opposition se battit pour obtenir l'annulation des résultats. La bataille, commencée par le député Enrico Presutti, sur le plan juridique, fut poursuivie par Matteotti avec le fameux discours du 30 mai 1924...

ton. 13.30 Chansons à mi-voix. 14.05 Radio 2-4. 16.05 Après-midi musical. 18.05 Cinéma et théâtre. 18.30 Chronique régionale. 19.00 Actualités. 20.00 Troisième page. 20.30 Disco-mix. 23.05 Nocturne musical.

**FRANCE MUSIQUE**

- 13.00 Musique en plume, musique classique. 17.02 Kiosque. 18.05 Jazz pour un kiosque. 19.00 Avant-concert. 19.30 Festival estival de Paris: Marot et ses musiciens. 20.30 Festival Couperin. 21.30 Ouvert la nuit.

**FRANCE CULTURE**

- 12.30 Libre parcours variétés. 13.00 Un livre, des voix. 13.42 Les après-midi de France-Culture. 16.32 Musique actuelle Nice-Côte d'Azur: Concerts de musique contemporaine. 17.30 Feuilleton: Famille sans nom (7). 18.25 Salle d'attente. 18.30 Sciences: La quincaillerie de la communication. 19.00 Dialogues. 20.15 Musiques de notre temps. 21.30 Nuits magnétiques.

**MERCREDI**  
**SUISSE ROMANDE 1 (MF)**  
Informations toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55. — 6.00 Top-matin. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.30 Top-régions. 6.50 Top-sports. 6.58 Minute œcuménique. 7.32 Billet d'actualité. 8.05 Revue de la presse romande. 8.25 Memento des spectacles et des concerts. 8.58 Minute œcuménique. 9.05 La puce à l'oreille.

**SUISSE ROMANDE 2 (MF)**  
7.00 Les titres de l'actualité. 7.05 Suisse-musique. 9.00 Journal à une voix. 9.05 Le temps d'apprendre. Cours d'espagnol. 9.20 Domaine espagnol. 9.30 Initiation aux élections fédérales. 10.00 Savez-vous que... 10.30 Radio éducative. 11.00 Polyvalence de la musique. 12.00 Stéréo-balade.

**SUISSE ALÉMANIQUE**  
Informations-flash à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00. — 6.05 Bonjour. 8.00 Notabene. 10.00 Agenda. 11.55 Pour les consommateurs.

**SUISSE ITALIENNE**  
Informations-flash à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00. — 6.00 Musique et informations. 9.00 Radio-matin. 11.50 Les programmes du jour.

**FRANCE MUSIQUE**  
6.00 Quotidien musique: l'actualité artistique. 8.02 Le matin des musiciens. 11.00 Musique de table.

**FRANCE CULTURE**  
6.02 Matinale, magazine. 7.00 Les chemins de la connaissance. 7.50 Echéec au hasard. 8.07 Les matinées de France-Culture: Sciences et techniques. 9.45 Le livre, ouverture sur la vie. 10.02 Recherche-musique de l'INA-GRM: Gestes et instruments. 11.05 Nous tous chacun. 11.45 Panorama.

TRAMELAN TRAMELAN

A l'Ecole commerciale et professionnelle

Cours d'introduction à la comptabilité analytique d'exploitation

Dans le cadre des cours de l'Ecole jurassienne de perfectionnement professionnel (EJPP)...

(Cours No 85 du programme général). L'introduction du nouveau programme de comptabilité de l'option gestion arrive à son terme...

examens sur l'ensemble des matières prévues dans le règlement de l'OFIAMT.

Dans cette perspective, un cours spécial est organisé, durant la première semaine des vacances scolaires...

D'un bout à l'autre du pays

Dans le massif du Mont-Blanc

Deux alpinistes suisses se tuent

Deux alpinistes suisses, dont un guide, ont trouvé la mort dimanche dans le couloir Whymper à l'Aiguille Verte (4100 mètres)...

Leurs corps ont été retrouvés hier matin à la suite de l'alerte donnée par le gardien du refuge du Couvercle...

Il semble que les trois alpinistes qui se trouvaient sur l'Arête du Moine se soient aperçus de la chute de leurs camarades...

GENÈVE : COMMERCANTE AGRÈSSÉE

Une commerçante de Genève a été assaillie samedi matin par deux hommes qui l'ont abandonnée sans connaissance...

C'est vers 10 h. 30 que deux hommes se sont présentés dans un magasin de tabac du centre.

ACCIDENT MORTEL DANS LA CITÉ DE CALVIN

Alors que les parents attendaient, au milieu de la chaussée, de pouvoir traverser une rue...

L'OBSERVATOIRE DE LAUSANNE DÉTRUIT PAR LE FEU

Avisés samedi peu après trois heures du matin qu'un incendie avait éclaté à l'Observatoire d'astronomie de Lausanne...

CONTHEY : ÉCRASÉ PAR SON TRACTEUR

Un accident s'est produit samedi dans la région de Derborence en Valais. Un habitant de Conthey...

VANDALISME A FRIBOURG

Durant les nuits de samedi à dimanche et de dimanche à lundi, des inconnus ont lacéré les pneus d'une trentaine de voitures à Fribourg...

SAINT-GINGOLPH : UN DÉTENU RUSÉ

Un détenu français, Alain Verbrucken, 30 ans, de Paris, a échappé de façon surprenante au seuil du week-end aux policiers suisses...

Le détenu qui était enfermé ces derniers temps à Soleure, prétendait avoir caché une partie de son butin (il était l'auteur de divers cambriolages) dans la région de St-Gingolph.

DISTRICT DE COURTELARY

A l'Ecole primaire de Cortébert

De nombreuses activités utiles

Les écoliers de Cortébert n'ont pas le temps de s'ennuyer. A peine se sont-ils remis au travail que les enseignants les ont mis à contribution...

fin décembre — à une fête de Noël qui se tiendra à l'église. Les personnes du 3e âge n'ont pas été oubliées.

Pour terminer signalons que les périodes de vacances ont été définitivement arrêtées pour 1979-1980.

Première bonne nouvelle pour les enfants. Un camp de ski sera à nouveau organisé en 1980.

BIENNE • BIENNE • BIENNE

Le Théâtre français respire

La commune municipale de Bienne vient de signer avec la Société des Amis du Théâtre (SAT) fondée en 1927 et forte de 800 membres une convention qui doit permettre aux deux parties d'acquiescer à parts égales les actions de la Société immobilière propriétaire des immeubles dont l'un abrite le « Capitole »...

Théâtre de Bienne. Celui-ci prêterait donc une somme de 970.000 francs pour l'achat du Capitole.

L'achat du Capitole coûtera 1,27 million de francs et si la commune s'est engagée à verser 150.000 francs, une somme égale à celle promise par la Société des amis du théâtre...

Compte tenu de l'intérêt que les habitants du Jura bernois manifestent à l'égard du Théâtre français, la Fédération des communes du Jura bernois (FJB) était intervenue auprès du gouvernement cantonal pour obtenir son appui.

LE MONDE SPORTIF • LE MONDE SPORTIF

Le Rallye automobile du Québec

Victoire suédoise

Avec son passager Hand Thorszellius, le Suédois Bjorn Waldegaard a remporté le rallye du Québec, huitième manche du championnat du monde.

deux Finlandais Timo Salonen et Ari Vatanen, consolidant ainsi sa position de leader du championnat du monde.

Football

DANS LE JURA

2e ligue, groupe 1: Durrenast - Helvetia 0-0; Flamatt - Bumpflitz 1-1; Heimberg - Thone 2-3; Koënz - Allmendingen 3-0; Langenthal - Frutigen 3-0; Rapid - Berthoud 0-0.

Groupe 2: Aarberg - Moutier 0-0; Aegerten - Courtemaiche 0-1; Boujean 3-4 - Laengasse 0-1; Porrentruy - Delémont 0-2; Schupfen - Gruntern 0-0; WEF - Lyss 1-2.

3e ligue: Bienne - Ceneri 6-2; Longeau - Lyss 3-1; Madretsch - Azzurri 1-2; Port - Aegerten 3-1; Radelfingen - Orpond 0-2; Aurore - Mâche 0-2; Bévillard - Iberico 3-0; Boujean 3-4 - La Neuveville 0-1; Sonceboz - Lamboing 0-0; Courtételle - Rebeuvelier 2-1; Le Noirmont - Reconvilier 2-1; Bassecourt - Glovelier 4-1; Courfaivre - Moutier 1-3; Tramelan - Les Breuleux 3-1; Boncourt - Alle 0-2; Bure - Fahy 1-2; Courgenay - Fontenais 1-2; Grandfontaine - Courrendlin 1-1; Mervelier - Cornol 1-0.

Classement final: 1. Bjorn Waldegaard - Hans Thorszellius (Su), Ford-Escort, 3 h. 34'32"; 2. Timo Salonen - Seppo Harjanen (Fin), Datsun, 3 h. 35'10"; 3. Ari Vatanen - David Richards (Fin-GB), Ford-Escort, 3 h. 41'50"; 4. Andy Dawson (GB), Datsun, 3 h. 50'55"; 5. Taisto Heinonen (Fin), Toyota Celica, 3 h. 54'21".

Positions au championnat du monde. Marques: 1. Ford 120 pts; 2. Datsun 93; 3. Fiat 59. — Pilotes: 1. Waldegaard 103; 2. Hannu Mikkola (Fin) 71; 3. Markku Alen (Fin) 54.

Canoe

Max Broennimann se retire

L'un des meilleurs spécialistes suisses de ces dernières années, Max Broennimann a annoncé, dans l'organe officiel de la Fédération suisse, qu'il mettait un terme à sa carrière sportive.

Echange culturel Bienne-Berne

C'est avec des images, du mouvement, du son et des mots que Bienne va se présenter aux Bernois du 15 septembre au 8 octobre à l'occasion d'un échange culturel entre les deux villes.

Du 15 septembre au 8 octobre, le public bernois pourra admirer les œuvres de 19 artistes bernoises exposées à l'Orangerie de l'Elfenau.

Hippisme: finale du championnat romand

Une victoire neuchâteloise

Le Neuchâtelois Pierre Nicolet des Ponts-de-Martel, montant Takirou, a remporté samedi à Ecublens la finale du championnat romand, catégorie S1, barème A.

cles du parcours initial sans bavure. Il est ainsi le second Neuchâtelois, après Victor Morf, à devancer l'élite romande.

Pierre Nicolet a été le seul à boucler à deux reprises les dix obsta-

Valais: vente aux enchères d'un hameau

En décembre prochain aura lieu à Martigny, dans la grande salle d'un hôtel de l'endroit, la vente aux enchères du hameau valaisan de Litroz sur territoire de la commune de Trient au-

dessus de Martigny. Cette vente publique a été rendue nécessaire du fait que le propriétaire des lieux M. Robert R., de Genève, a été mis en coup réaliser ses hypothèques.

En Italie Suisse criminelle

Une Suisse de 28 ans et deux jeunes Allemands de 18 ans, ainsi que l'époux de la Suisse, un Italien de 26 ans, ont été arrêtés à Catanzaro, en Calabre, dans le cadre de l'enquête sur le meurtre d'un bijoutier italien de 41 ans, M. Giuseppe Primeranno, perpétré vraisemblablement mercredi soir à Catanzaro.

Cette vente peu commune aura lieu sous la direction de M. André Girard, préposé à l'Office des poursuites et faillites à Martigny.

Robert R., de Genève, était huissier judiciaire, ce qui rend cette histoire plus cocasse encore. L'intéressé a été écroué à la suite d'inculpation de complicité de gestion déloyale lors du scandale de Plan-les-Quates.

Le hameau s'étend sur trente-cinq hectares et comprend une dizaine de bâtiments dont quelques maisons et plusieurs granges et « racards ».

Le président Hurlimann inaugure le Musée romain à Nyon

Héritière du village celte de Noviodunos et de la cité romaine de Colonia Julia Equestris (fondée par Jules César vers 45 avant J.-C. et devenue l'une des plus puissantes de l'Helvétie, avant sa destruction par les barbares au IIIe siècle de notre ère), la ville de Nyon a inauguré hier, en présence de M. Hans Hurlimann, président de la Confédération, l'un des musées romains les plus riches au nord des Alpes.

Lettre à M. Generali

On ne saurait affirmer que le fait de révéler comment tel ou tel député s'est exprimé en commission compromet de manière intolérable le fonctionnement des institutions.

L'IMPARTIAL FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES Direction: Roger Vuilleumier Rédacteur en chef responsable: Gil Balloz Rédaction - Administr.: La Chaux-de-Fonds Rue Neuve 14. Tél 039/21 11 35. Télex 35 251 Le Loclo - Pont 8 - Téléphone 039/31 14 44



